

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 130 (2012)

**Heft:** 63

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

shab.ch

Donnerstag, 29.03.2012  
Nr. 63 - 130. Jahrgang

ISSN 1661-1888

Feuille officielle suisse  
du commerce

fosc.ch

Jeudi, 29.03.2012  
Nr. 63 - 130<sup>e</sup> année

ISSN 1661-1888

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

fusc.ch

Giovedì, 29.03.2012  
Nr. 63 - 130<sup>o</sup> anno

ISSN 1661-1888

**Redaktion/Verlag** Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO), Schweizerisches Handelsamtsblatt, Holzkofelweg 36, Postfach 1025, 3000 Bern 23, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, info@shab.ch, www.shab.ch  
**Leitung** Markus Tanner Druck W. Gassmann AG, 2501 Biel **Amthliche Publikationen** info@shab.ch **Abonnement (pro Jahr)** Schweiz: CHF 175 (inkl. MwSt); Ausland: CHF 270, Tel. 032 344 83 53, Fax 032 344 83 58, shababo@gassmann.ch, **Inserte** Annoncen-Agentur Biel, Postfach, 2501 Biel, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, anzeigen@gassmann.ch  
**Erscheint** täglich ausser samstags, sonntags und feiertags

**Rédaction/Édition** Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO), Feuille officielle suisse du commerce, Holzkofelweg 36, case postale 1025, 3000 Bern 23, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, info@fosc.ch, www.fosc.ch  
**Direction** Markus Tanner **Imprimerie** W. Gassmann AG, 2501 Biemme **Publications officielles** info@fosc.ch **Abonnement (annuel)** Suisse: CHF 175 (TVA comprise); Etranger: CHF 270, Tel. 032 344 83 53, Fax 032 344 83 58, shababo@gassmann.ch **Annonces** Agence d'annonces SA, case postale, 2501 Biemme, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, anzeigen@gassmann.ch  
**Paraît** tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Segretaria di Stato dell'economia (SECO), Foglio ufficiale svizzero di commercio, Holzkofelweg 36, casella postale 1025, 3000 Berna 23, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, info@fosc.ch, www.fusc.ch  
**Direzione** Markus Tanner **Tipografia** W. Gassmann AG, 2501 Biemme **Pubblicazioni ufficiali** info@fosc.ch **Abbonamento (annuale)** Svizzera: CHF 175 (IVA compresa); Estero: CHF 270, Tel. 032 344 83 53, Fax 032 344 83 58, shababo@gassmann.ch **Annucci** Agenzia d'annonce SA, casella postale, 2501 Biemme, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, anzeigen@gassmann.ch  
**Appare** tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

**Handelsregister  
Registre du commerce  
Registro di commercio**

**AG**

**Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni**

■ **ActiTool GmbH**, in Aarau, CH-400.4.035.258-3, Aarestrasse 34, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2012. Zweck: Bereitstellen von Geräten und Material für Forschungs- und Umsetzungsprojekte im Bereich Bewegung und Gesundheit; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, verwalten und veräussern sowie Grundstücke erwerben, beehren, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 50'000.00. Das Stammkapital ist bei der Gründung vollständig liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Erklärung aller Gründer vom 19.03.2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kriemler Wiget, Susanne, von Speicher, in Utikon, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 15 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Martin, Brian Winfried, von Teufenthal AG, in Aarau, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 15 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Wanner, Miriam, von Schleithalm, in Zürich, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Martin-Diener, Eva Christine, von Teufenthal AG, in Aarau, Geschäftsführerin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 3638 vom 26.03.2012 / CH-400.4.035.258-3 / 06615722

■ **AXIROS Swiss AG**, in Aarau, CH-400.3.035.255-2, Rain 41, 5001 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2012. Zweck: Entwicklung, Vertrieb und Verwaltung im Bereich EDV/IT, insbesondere Netzwerk- und Access-Management-Software; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.00. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Gemäss Erklärung aller Gründer vom 19.03.2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Scherzinger, Daniel, von Sargans, in Erlinsbach SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 3639 vom 26.03.2012 / CH-400.3.035.255-2 / 06615724

■ **Hair & Beauty Salon, Rima Malki**, in Buchs AG, CH-400.1.033.763-7, Mitteldorferstrasse 65, 5035 Buchs AG, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeur- und Kosmetiksalons. Eingetragene Personen: Malki, Rima, von Lenzburg, in Hunzenschwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Behnan, Thomas, schweidischer Staatsangehöriger, in Hunzenschwil, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 3640 vom 26.03.2012 / CH-400.1.033.763-7 / 06615726

■ **imbodenbau AG**, in Rapperswil, CH-400.3.035.248-7, Rotholzweg 2, 5102 Rapperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2012. Zweck: Betrieb einer Baupenglerei und Dachdeckerei, Beratung und Ausführung im Bereich von Spezialarbeiten an der Gebäudehülle, insbesondere Abdichtungen, Wärmedämmungen, Flachdach- und Stiehdacharbeiten sowie Wartung und Unterhalt von Liegenschaften, Begrünungen auf Hochbauten und Renovationen; kann Zweigniederlassungen und

Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens im bodenbau, in Rapperswil (CHE-114.550.655) [CH-400.1.030.734-3], gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 14.03.2012 und Übernahmehilanz per 31.12.2011 mit Aktiven von CHF 342'721.66 und Passiven von CHF 210'043.39, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgeben und CHF 32'678.28 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung aller Gründer vom 14.03.2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Imboden, Raymond, von Täsch, in Rapperswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Hochuli, Barbara, von Köniz, in Rapperswil, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 3641 vom 26.03.2012 / CH-400.3.035.248-7 / 06615728

■ **interiora GmbH**, in Källiken, CH-400.4.035.247-4, Kirchgasse 2, 5742 Källiken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.03.2012. Zweck: Handel mit Bodenbelägen aller Art, deren Verlegung und Behandlung, Planung und Ausführung von Innenrenovationen aller Art sowie Import und Export von und Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Das Stammkapital ist bei der Gründung vollständig liberiert worden. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkauf- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Erklärung aller Gründer vom 16.03.2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Salahi, Fitore, mazedonische Staatsangehörige, in Suh, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 3642 vom 26.03.2012 / CH-400.4.035.247-4 / 06615730

■ **Logoprint Business Photos & Graphics Oskar Giger**, in Dottikon, CH-400.1.033.938-2, Wohlenstrasse 35, 5605 Dottikon, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erstellen von grafischen Vorlagen für Printprodukte, Websites und Beschriftungen sowie Fotos für Industrie und Gewerbe. Eingetragene Personen: Giger, Oskar, von Gontenschwil, in Dottikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Giger-Grossmann, Ursula, von Gontenschwil, in Dottikon, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 3643 vom 26.03.2012 / CH-400.1.033.938-2 / 06615732

■ **Omnicon AG**, in Windisch, CH-400.3.035.259-7, Dorferstrasse 69, 5210 Windisch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.03.2012. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Personalwesen, Organisationsentwicklung und Administration, insbesondere strategische Beratung und Konzeptaufgaben, Outsourcing von Personalaufgaben, Projektleitungen im Personalbereich, Entwicklung von Instrumenten im Bereich Führung, Personalwesen und Organisationsentwicklung, Entwicklung von Software zur Führungsunterstützung, Entwicklung von Workshops und Schulungen sowie Begleitung von Change Prozessen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF

100.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung aller Gründer vom 13.03.2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Venosta, Eveline, in Rapperswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Loiarro, Vesna Jasmine, von Dietikon, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Spinner, Roger, von Zürich, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 3644 vom 26.03.2012 / CH-400.3.035.259-7 / 06615792

■ **PC-Reparaturservice Zumsteg**, in Scherz, CH-400.1.033.927-1, Rüchligstrasse 97, 5246 Scherz, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringen von IT-Dienstleistungen für Privatpersonen und KMU; Handel mit und Reparaturen von Hardware, Installationen und Unterhalt von Informationsinfrastrukturen; Verkauf von Consumer- und Businesssystemen; Netzwerkinstallationen, Peripherie-Konfiguration und Softwarelösungen. Eingetragene Personen: Zumsteg, Marco, von Mettauertal, in Scherz, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zumsteg-Lüthard, Elke, von Mettauertal und Scherz, in Scherz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 3645 vom 26.03.2012 / CH-400.1.033.927-1 / 06615794

■ **Tennisschule Benno Gysi**, in Niederlenz, CH-400.1.033.942-0, Alter Zürichweg 5, 5702 Niederlenz, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erteilen von Tennisunterricht. Eingetragene Personen: Gysi, Benno Paul, von Suh, in Niederlenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 3646 vom 26.03.2012 / CH-400.1.033.942-0 / 06615796

■ **Wiedmer Holding AG Rapperswil**, in Rapperswil, CH-400.3.035.256-8, Schützenstrasse 14, 5102 Rapperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.2012. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art im In- und Ausland sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.03.2012 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der F. Berner-Iberg AG (CHE-105.775.161) [CH-400.3.911.174-2], in Rapperswil, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wiedmer, Walter, von Diepfingen, in Bolligen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedmer, Fritz, von Diepfingen, in Rapperswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedmer, Paul, von Diepfingen, in Hunzenschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedmer, Stefan, von Diepfingen, in Rapperswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirtz Treuhald AG, Schiff-land (CHE-106.260.451) [CH-400.3.010.605-6], in Schöffland, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 3647 vom 26.03.2012 / CH-400.3.035.256-8 / 06615798

**Mutationen  
Mutazioni  
Mutazioni**

■ **Allroad AG**, in Würenlingen, CH-020.3.027.969-5, Aktiengesellschaft (SHAB-Nr. 138 vom 19.07.2011, S. O. Publ. 6262010). Statutenänderung: 13.03.2012. Firma neu: **SEM Immobilien AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Grundstücken im In- und Ausland, insbesondere Kauf und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung und Vermietung von Liegenschaften und Grundstücken, ferner Planung, Erstellung, Sanierung und Umnutzung von Gebäuden auf eigene und fremde

**Inhalt  
Sommaire  
Sommaire**

<b>Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio</b>	1
AG	1 BS 7 JU 11 SH 15 UR 18
AI	2 FR 7 LU 12 SO 15 VD 18
AR	3 GE 8 NE 12 SZ 15 VS 19
BE	3 GL 10 OW 13 TG 16 ZG 20
BL	6 GR 10 SG 13 TI 16 ZH 21

<b>Konkurse Faillites Fallimenti</b>	27
--	----

<b>Nachschverträge Concordats Concordati</b>	27
--	----

<b>Schuldbetreuungen Poursuites pour dettes Esecuzioni</b>	28
--	----

<b>Schuldenrufe Appel aux créanciers Diffida ai creditori</b>	28
---	----

<b>Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti</b>	32
---	----

<b>Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali</b>	33
--	----

<b>Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impres</b>	37
--	----

<b>Index Indice Indice</b>	50
------------------------------------	----

**Redaktionschluss**  
Online via Formular:  
1 Arbeitstag vor Erscheinen, bis 12 Uhr  
Andere gesetzliche Publikationen:  
Online via Formular: 1 Arbeitstag vor Erscheinen, bis 8 Uhr  
andere elektronische Form: 4 Arbeitstage vor Erscheinen  
Unternehmenspublikationen:  
2 Arbeitstage vor Erscheinen ohne Gut zum Druck  
4 Arbeitstage vor Erscheinen mit Gut zum Druck, bis 14 Uhr

**Délais de rédaction**  
Formulaire électronique:  
1 jour ouvrable avant la parution, jusqu'à 12h00  
Autres publications légales:  
Formulaire électronique: 1 jour ouvrable avant la parution, jusqu'à 08h00  
Autre forme électronique:  
4 jours ouvrables avant la parution  
Publications d'entreprises:  
2 jours ouvrables avant la parution sans bon à tirer  
4 jours ouvrables avant la parution avec bon à tirer, jusqu'à 14h00

**Termini di redazione**  
Moduli elettronici:  
1 giorno lavorativo prima della pubblicazione, fino alle 12:00  
Altre pubblicazioni legali:  
Moduli elettronici: 1 giorno lavorativo prima della pubblicazione, fino alle 08:00  
Altra forma elettronica:  
4 giorni lavorativi prima della pubblicazione  
Pubblicazioni delle imprese:  
2 giorni lavorativi prima della pubblicazione senza buono stampa  
4 giorni lavorativi prima della pubblicazione con buono stampa, fino alle 14:00























































■ **SECONDA PUBBLICAZIONE**

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Pibifinanz SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 22.03.2012
4. Termine per annunciare i crediti: **02.05.2012**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Dr. Francesco Ettore Maria De Martiis, Via Clemente Maraini 5, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. Osservazioni: Gli eventuali creditori sono resi attenti che non è escluso che la società possa procedere alla ripartizione anticipata già dopo 3 mesi susseguenti la terza pubblicazione del presente avviso giusta l'art. 745 cpv. 3 CO  
Pibifinanz sa in liquidazione  
6901 Lugano

06613510

■ **ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Softdistribution AG in Liquidation, Baar**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.12.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.05.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, Zugerstrasse 74, 6340 Baar
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Trevisca AG  
6340 Baar

06613506

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Stöckli AG, Ingenieurbüro für Maschinen- und Apparatebau in Liquidation, Winterthur**
2. Auflösungsbeschluss durch: Einzelrichter
3. Datum des Beschlusses: 05.06.2005
4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Lotte Stöckli, Hinterdorfstrasse 10, 8405 Winterthur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Lotte Stöckli  
8405 Winterthur

06596602

■ **SECONDA PUBBLICAZIONE**

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **THE RE HAB SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: assemblea generale degli azionisti
3. Data della decisione: 14.03.2012
4. Termine per annunciare i crediti: **02.05.2012**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Laris Fiduciaria SA, Via Greina 3, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Laris Fiduciaria SA  
6900 Lugano

06613514

■ **PRIMA PUBBLICAZIONE**

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Towers Medical SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: assemblea generale straordinaria degli azionisti
3. Data della decisione: 14.02.2012
4. Termine per annunciare i crediti: **14.05.2012**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Towers Medical SA in liquidazione, Via Gaggini da Bissonne 9, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Avv. dott. Alessandro Martinelli, Bernasconi Martinelli Alippi & Partners  
6901 Lugano

00755825

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**

**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée**

**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata**

Art. 821a i.V.m. Art. 742 Abs. 2 OR  
Art. 821a en relation avec art. 742 sec. 2 CO  
Art. 821a CO i.r.c. l'art. 742 comma 2 CO

■ **ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **AP Montagen GmbH in Liq., Oberwil**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 16.02.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **23.05.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: AP Montagen GmbH in Liq., Mühlemattstrasse 13, 4104 Oberwil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Eduard Schoch  
4143 Domach

06586566

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **ARCHITEKThun GmbH in Liq., Thun**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 29.02.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: ARCHITEKThun GmbH in Liq., Biergutstrasse 1, 3608 Thun
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
ambralow  
Rosmarie Schild  
Notarin  
3860 Meiringen

06613576

■ **DEUXIÈME PUBLICATION**

1. Raison sociale (nom) et siège de la Sarl dissoute: **Art'n'Auctions Sarl en liquidation, Fribourg**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale des associés
3. Date de la décision: 16.03.2012
4. Échéance de préavis des créances: **30.04.2012**
5. Adresse pour la déclaration des créances: c/o Fidustrust Gestion et Conseils SA, Chemin des Primevères 45, 1700 Fribourg
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.  
Etude de Notaires Olivier Andrey  
1700 Fribourg

06613518

■ **ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Autowasch Rogenmoser GmbH in Liquidation, Auw**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.05.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Autowasch Rogenmoser GmbH in Liquidation, Grossecker, 5644 Auw
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Notariat am Chreisel, Notar André Brunner  
5630 Muri AG

06613516

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **B. Eberli Transport GmbH in Liquidation, Oberägeri**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.03.2009
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: B. Eberli Transport GmbH in Liquidation, Rämlistrasse 100, 6315 Oberägeri
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
B. Eberli Transport GmbH in Liquidation  
6315 Oberägeri

06600842

■ **PREMIÈRE PUBLICATION**

1. Raison sociale (nom) et siège de la Sarl dissoute: **Daytona Scoot Sarl en liquidation, Renens VD**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 12.03.2012
4. Échéance de préavis des créances: **02.05.2012**
5. Adresse pour la déclaration des créances: c/o Daytona shop S.A., route de Renens 2, 1008 Prilly
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude des notaires  
Claude Paquier et Valérie Haas  
1022 Chavannes-Renens

00755457

■ **ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **eurodoc GmbH in Liquidation, Muhen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 22.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: eurodoc gmbh, Rosenweg 22, 5033 Muhen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Daniel Donati  
5033 Buchs AG

00745121

■ **ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Evolution Production GmbH in Liquidation, Brittnau**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.06.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **10.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Marianne Thie, Erlenweg 3, 4805 Brittnau
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Marianne Thiel  
4805 Brittnau

00755933

■ **TRISIÈME PUBLICATION**

1. Raison sociale (nom) et siège de la Sarl dissoute: **Gagliano Sarl en liquidation, Sion**
2. Décision de dissolution par: assemblée des associés
3. Date de la décision: 01.07.2011
4. Échéance de préavis des créances: **30.04.2012**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Gagliano Sarl en liquidation, c/o Fiduciaire Transalp, Donald MOOS, Place de la Gare 2, 1950 SION
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Maître Bernard SWIOZ  
3960 Sierre

06584640

■ **SECONDA PUBBLICAZIONE**

1. Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: **Gastro La Rocca Sagl in liquidazione, Ascona**
2. Scioglimento deciso da: sembla dei soci
3. Data della decisione: 02.03.2012
4. Termine per annunciare i crediti: **19.04.2012**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Liquidatore Fausto Bottoli, c/o Fideconto SA, via Canc. Molo 11, 6500 Bellinzona
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Gastro La Rocca Sagl in liquidazione  
6500 Bellinzona

06615548

■ **TRISIÈME PUBLICATION**

1. Raison sociale (nom) et siège de la Sarl dissoute: **GP General Productions Sarl, en liquidation (GP General Productions GmbH, in Liquidation) (GP General Productions Ltd Liab Co, in liquidation), Genève**
2. Décision de dissolution par: assemblée des associés
3. Date de la décision: 21.02.2012
4. Échéance de préavis des créances: **30.04.2012**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Etude Stahl Péquignot Lorenz Calame, Rue du Trésor 9, 2000 Neuchâtel
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude Stahl Péquignot Lorenz Calame  
2000 Neuchâtel

06613570

■ **PREMIÈRE PUBLICATION**

1. Raison sociale (nom) et siège de la Sarl dissoute: **Gypsi Color Sarl en liquidation, Martigny**
2. Décision de dissolution par: assemblée des associés
3. Date de la décision: 14.03.2012
4. Échéance de préavis des créances: **04.05.2012**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Gypsi Color Sarl, en liquidation, par M. Angel QUINTERO, Rue du Levant 120, 1920 Martigny
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Farquet Léo et Sarrasin Jean-François, Notaires  
1920 Martigny

00755831

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Hotel Weisses Rössli GmbH in Liquidation, Arosa**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 01.03.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Rolf Bucher, Wohnpark 2, 7050 Arosa
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Hotel Weisses Rössli GmbH  
7050 Arosa

06615648

■ **ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Inspiration Reisen GmbH in Liquidation, Luzern**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.12.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Maya Gabriel, Würzenbachhalde 20, 6006 Luzern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Inspiration Reisen GmbH  
6006 Luzern

06615574

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Inventions A GmbH in Liquidation, Neerach**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 15.05.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Inventions A GmbH in Liquidation, Alte Neeracherstrasse 7, 8173 Riedt bei Neerach
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Notariatsbüro Kurt Bächli  
5314 Kleindöttingen

06613588

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **JM Art of Gourmet GmbH in Liq., Dotikon**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 09.12.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: JM Art of Gourmet GmbH in Liq. c/o Jeannette Rissi, Wagenrain 5b, 5607 Häggligen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
JM Art of Gourmet  
Jeannette Rissi  
5607 Häggligen

06600840

■ **GLOSSARIO FUSC**

# Nell'interesse del liquidatore...

...si può disporre la diffida ai creditori **solamente dopo** che lo **scioglimento della società** è stato comunicato al registro cantonale di commercio ed è stato pubblicato dal FUSC. Le autorità preposte ai registri sono tenute a effettuare una **cancellazione** unicamente se la **diffida ai creditori** è avvenuta **tre volte dopo** la pubblicazione sul FUSC dello scioglimento.

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Koull Architecture Sàrl en liquidation, Ins**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Koull Architecture Sàrl en liquidation, p.Adr. M. Olivier Koull, Grande Poya 3, 1580 Avenches
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Marc Woodley  
2501 Biel/Bienne  
06615652

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Margrith Pfoster, physikalische Therapie GmbH in Liquidation, Luzern**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.01.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **04.05.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Margrith Pfoster, Kreuzbuchstrasse 85A, 6045 Meggen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Schlaus Treuhand GmbH  
6030 Ebikon  
00755323

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Marriott (Schweiz) GmbH in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 09.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.05.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Marriott (Schweiz) GmbH in Liquidation, c/o Dr. Sandro Visini, Wenner & Uhlmann, Postfach, 8022 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Der Liquidator Daniel Lehmann, 8022 Zürich  
Sandro Visini, Wenner & Uhlmann  
8022 Zürich  
06608876

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Medilen GmbH in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Kenneth Baxter, Medilen GmbH in Liquidation c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Poststrasse 9, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Art. 745 OR  
Kenneth Baxter  
Medilen GmbH in Liquidation  
c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG  
6300 Zug  
06615580

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Melatec Zug GmbH in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 15.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **04.05.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Otto Scheidegger, c/o Rahn & Co., Grienbachstrasse 17, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Juan Medianero  
6300 Zug  
00756015

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **MF Cleaning Service GmbH in Liquidation, Böttighofen TG**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 27.01.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Mentore Fazliu, Schützenstrasse 12, 8575 Bürglen TG
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Mentore Fazliu  
8575 Bürglen TG  
06606416

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **MTH Management GmbH in Liquidation, Wil**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.11.2010
4. Anmeldefrist für Forderungen: **10.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: MTH MANAGEMENT GMBH, GRUNDSTRASSE 41, 8196 WIL
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Martin Hidegh  
8196 Wil ZH  
06615552

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Point One (Switzerland) GmbH in Liquidation, Lommis**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 09.02.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **04.05.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: OBT AG  
Herr Karl Brander, Bahnhofstrasse 3, 8570 Weinfelden
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
OBT AG  
8570 Weinfelden  
00755749

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Redwood GmbH in Liquidation, Erstfeld**
2. Auflösungsbeschluss durch: Beschluss ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 24.12.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **25.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: RA Walter A. Stückli, Schmiedgasse 10, 6472 Erstfeld
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Walter A. Stückli  
6472 Erstfeld  
06615562

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **RESIDENZ GmbH Zürich-City in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **11.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Residenz GmbH Zürich-City in Liquidation, Engimattstrasse 22, 8002 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Residenz GmbH Zürich-City  
8002 Zürich  
00759355

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Rudolf Ressnig GmbH in Liquidation, Obergerlafingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 07.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Rudolf Ressnig, Ulmenweg 4, 4564 Obergerlafingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Gasche Jakob, Notar  
4552 Derendingen  
06608918

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Sauna-Center Neptun GmbH in Liquidation, Kreuzlingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 27.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **04.06.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Sauna-Center Neptun GmbH in Liquidation, Nationalstrasse 19, 8280 Kreuzlingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Handelsregisteramt Thurgau  
8510 Frauenfeld  
00755849

**■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **SCO Software Consulting GmbH in Liquidation, Bolligen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 10.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: SCO Software Consulting GmbH in Liq., Luteralstrasse 61, 3065 Bolligen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Luginbühl Ulrich und Degiorgi Decio  
3065 Bolligen  
06613564

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **SNG Developing and Trading Company GmbH in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 31.12.2010
4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.05.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: SNG Developing and Trading Company GmbH in Liquidation, c/o Hans Stuber, Froriep Renggli Rechtsanwälte, Grafenaustrasse 5, 6304 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 821a OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
Froriep Renggli Rechtsanwälte  
6304 Zug  
00755777

**■ TROISIÈME PUBLICATION**

1. Raison sociale (nom) et siège de la Sàrl dissoute: **Vemo Diffusion Sàrl en liquidation, Sonceboz-Sombeval**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée des associés
3. Date de la décision: 28.02.2012
4. Echéance de préavis des créances: **30.04.2012**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Sébastien Moszczanski, Rue du Midi 24, 2610 Saint-Imier
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Me Daniel Laubscher  
Notaire  
2610 St-Imier ZH  
06606460

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Vogel Vorsorge GmbH in Liquidation, Horw**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **04.06.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Vogel Vorsorge GmbH in Liquidation, c/o Heinz Vogel, Via Camiciera 9 B, 6854 S. Pietro
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dr. Jürg Purtschert  
6004 Luzern  
06611196

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Wil Bau GmbH in Liquidation, Wil**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.11.2010
4. Anmeldefrist für Forderungen: **10.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: WIL BAU GMBH, GRUNDSTRASSE 41, 8196 WIL
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Martin Hidegh  
8196 Wil ZH  
06615556

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Willmann Bedachungen GmbH in Liquidation, Rickenbach**
2. Auflösungsbeschluss durch: GV
3. Datum des Beschlusses: 11.01.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand A Willmann GmbH, Alpenstr. 1, 6004 Luzern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Treuhand A. Willmann GmbH  
6004 Luzern  
06615582

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Wohnwende GmbH in Liquidation, Niederglatt**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 03.11.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **01.06.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Sonja Kvas Stillhard, Im Riet 13, 8712 Stäfa
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Sonja Kvas Stillhard  
8712 Stäfa  
00755791

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**  
**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa**

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Viehzuchtgenossenschaft Sattel in Liquidation, Sattel**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.02.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Viehzuchtgenossenschaft Sattel in Liquidation, Claudia Inglin, Albstattstrasse 5, 6417 Sattel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Viehzuchtgenossenschaft Sattel in Liquidation, Claudia Inglin  
6417 Sattel  
06615540

**Liquidations-Schuldenruf eines Vereins**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une association**  
**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una associazione**

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins: **TSI Vital Club in Liquidation, Sevelen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Vereinsbeschluss
3. Datum des Beschlusses: 15.06.2009
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: TSI Vital Club, Churestrasse 35, 9470 Buchs SG
6. Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
TSI Vital Club  
9470 Buchs SG  
06615546

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins: **Verein Zürcher Anlage Gesellschaft in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 01.10.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **10.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Joerg Stindt, Fluelastrasse 31c, 8047 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Joerg Stindt  
8047 Zürich  
00755797

**Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation**  
**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione**

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Rolf Maier & Co AG in Liquidation, Laufenburg**
2. Auflösungsbeschluss durch: Verfügung der BVG- und Stiftungsaufsicht Aargau
3. Datum des Beschlusses: 06.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Merkl Treuhand AG, Theaterplatz 8, 5401 Baden
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Merkl Treuhand AG  
5400 Baden  
06615560

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Firma Müller Bau AG in Liquidation, Zwingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 25.05.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Personalvorsorgestiftung der Firma Müller Bau AG, Dorfstrasse 12, 4222 Zwingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Beratungsgesellschaft für die 2. Säule AG 4018 Basel

06606458

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CC

■ **ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Bellevue Group AG, Küsnacht ZH**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'050'000.00
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'047'000.00
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 19.03.2012
6. Anmeldefrist für Forderungen: **04.06.2012**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Bellevue Group AG, Daniel Koller, Seestrasse 16, 8700 Küsnacht ZH
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Der besondere Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Lic. iur. Debra Davatz Hörler, Niederer Kraft & Frey AG 8001 Zürich

06615528

■ **ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Clariant AG, Muttenz**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'183'009'016.00
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'094'283'339.80
4. Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 27.03.2012
6. Anmeldefrist für Forderungen: **30.05.2012**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Matthias Staehelin, Advokat & Notar, VISCHER AG, Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

VISCHER AG/ MST 4010 Basel

06615570

■ **ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Firma: Bevag Management und Finance AG, Biel/Bienne**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'000'000.00
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000.00
4. Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 26.03.2012
6. Anmeldefrist für Forderungen: **30.05.2012**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Marc Woodtli Notar, Spitalstrasse 12, Postfach 96, 2501 Biel/Bienne
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Herabsetzung durch Herabsetzung des Nennwerts der Aktien zwecks Rückzahlung an die Aktionäre. Durch einen Prüfungsbericht des zugelassenen Revisionsexperten ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Marc Woodtli 2501 Biel/Bienne

06615514

■ **SECONDA PUBBLICAZIONE**

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima: **GA e associati architettura e ingegneria SA, Mendrisio**
2. Valore nominale attuale del capitale azionario: CHF 300'000.00
3. Nuovo valore nominale del capitale azionario: CHF 100'000.00
4. Riduzione decisa da: l'assemblea generale straordinaria
5. Data della decisione: 20.03.2012
6. Termine per annunciare i crediti: **05.06.2012**
7. Servizio a cui annunciare i crediti: avv. dott. Carlo Fubiani, Riva Vela 12, 6900 Lugano
8. Avvertenza: I creditori sono invitati a far valere i propri diritti e pretendere la soddisfazione e garanzia. avv. dott. Carlo Fubiani 6900 Lugano

06606440

■ **ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **TBB Ingenieure AG, Elgg**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 600'000.00
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 240'000.00
4. Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 26.03.2012
6. Anmeldefrist für Forderungen: **04.06.2012**
7. Anmeldestelle für Forderungen: BDO AG z.H. Christian Zumstein, Biberstrasse 16, 4501 Solothurn, 4501 Solothurn
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. TBB Ingenieure AG Ingenieur- und Vermessungsbüro 8353 Elgg

00755693

Aufhebung der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger (Genossenschaft)  
Suppression des titres de participation et appel aux créanciers (société coopérative)  
Suppressione dei certificati di quota e diffida ai creditori (società cooperativa)

Art. 874 i.V.m. 733 ff. OR  
Art. 874 en relation avec art. 733 ss. CO  
Art. 874 l.r.c. l'articolo 733 ss. CO

■ **ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der Genossenschaft: **Società Cooperativa Chascharia Engiadinaisa, Bever**
2. Bisheriger Nennwert der aufgehobenen Anteilscheine: CHF 2'760.00
3. Aufhebungsbeschluss durch: Genossenschafterversammlung
4. Datum des Aufhebungsbeschlusses: 21.03.2012
5. Anmeldefrist für Forderungen: **25.06.2012**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand Rest, Bezzola + Partner AG, Sol Plaz, 7542 Susch
7. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Treuhand Rest, Bezzola + Partner AG 7542 Susch

00755573

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger  
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers  
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CC

■ **ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **BG Baudienstleistungs AG, Baden**
2. Name und Sitz der neuen GmbH: BG Baudienstleistungs GmbH, Wädenswil
3. Umwandlungsbeschluss durch: Generalversammlung
4. Datum des Umwandlungsbeschlusses: 02.09.2003
5. Anmeldefrist für Forderungen: **02.05.2012**
6. Anmeldestelle für Forderungen: BG Baudienstleistungs GmbH, Seestrasse 233, 8820 Wädenswil
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. BG Baudienstleistungs GmbH 8820 Wädenswil

00755739

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger

Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

■ **SECONDA PUBBLICAZIONE**

1. Ragione sociale / nome della società: **Daichiri SA**
2. Forma giuridica della società: società anonima
3. Sede attuale della società: Davos Platz
4. Nuova sede della società: Italia
5. Trasferimento della sede deciso da: assemblea generale straordinaria
6. Data della decisione: 21.03.2012
7. Termine per annunciare i crediti: **02.05.2012**
8. Servizio a cui annunciare i crediti: Dreieck Fiduciaria SA, Via Bagutti n. 5, 6900 Lugano
9. Avvertenza: I creditori della società sono invitati a far valere i propri diritti. Dreieck Fiduciaria SA 6900 Lugano

06615526

Aufforderungen an die Gläubiger infolge Fusion

Avis aux créanciers suite à une fusion

Diffida ai creditori in seguito a una fusione

Art. 25 FusG - Art. 25 LFus - Art. 25 LFus

■ **ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: **Emil Frey AG, Zürich**
2. Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers: **Tardin SA, Genève**
3. Publikation der Fusion: 29.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **3 Monate nach der Rechtswirksamkeit der Fusion**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Emil Frey AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der an der Fusion beteiligten Gesellschaften können gemäss Art. 25 FusG (innert drei Monaten nach der Rechtswirksamkeit der Fusion) Sicherstellung ihrer Forderungen durch die übernehmende Gesellschaft verlangen. Emil Frey AG 8048 Zürich

00755541

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers: **FH Führung Holding AG, Teufen AR**
2. Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: **ZfU - Zentrum für Unternehmensführung AG, Thalwil**
3. Publikation der Fusion: SHAB-Nr. 55 vom 19.03.2012, Seite 24
4. Anmeldefrist für Forderungen: **3 Monate nach der Rechtswirksamkeit der Fusion**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Robert Bernet, VISCHER AG, Aeschenvorstadt 4, Postfach 526, 4010 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der an der Fusion beteiligten Gesellschaften können gemäss Art. 25 FusG (innert drei Monaten nach der Rechtswirksamkeit der Fusion) Sicherstellung ihrer Forderungen durch die übernehmende Gesellschaft verlangen. VISCHER AG, Dr. Conradin Cramer 4010 Basel

06615654

■ **ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers: **Tardin SA, Genève**
2. Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: **Emil Frey AG, Zürich**
3. Publikation der Fusion: 29.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **3 Monate nach der Rechtswirksamkeit der Fusion**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Emil Frey AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der an der Fusion beteiligten Gesellschaften können gemäss Art. 25 FusG (innert drei Monaten nach der Rechtswirksamkeit der Fusion) Sicherstellung ihrer Forderungen durch die übernehmende Gesellschaft verlangen. Tardin SA 1205 Genève

00755561

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers: **Wohnidee Luzern AG, Luzern**
2. Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: **Wohnidee Sarnen AG, Sarnen**
3. Publikation der Fusion: SHAB-Nr. 58 vom 22.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **3 Monate nach der Rechtswirksamkeit der Fusion**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Wohnidee Luzern AG, Metzgerrainle 6, 6004 Luzern
6. Hinweis: Die Gläubiger der an der Fusion beteiligten Gesellschaften können gemäss Art. 25 FusG (innert drei Monaten nach der Rechtswirksamkeit der Fusion) Sicherstellung ihrer Forderungen durch die übernehmende Gesellschaft verlangen.
7. Bemerkungen: Aktiven und Passiven des übertragenden Rechtsträgers sind auf den übernehmenden Rechtsträger übergegangen. Die übertragende Rechtseinheit wurde mit der Fusion gelöscht. Die übernehmende Gesellschaft wird anerkannte Forderungen erst nach Ablauf der Frist nach Art. 25 Abs. 1 FusG sicherstellen. etlin&partner, advokatur und notariat ag 6060 Sarnen

06615646

Aufforderungen an die Gläubiger infolge Spaltung

Avis aux créanciers suite à une scission

Art. 45 FusG - Art. 45 LFus - Art. 45 LFus

■ **ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der übertragenden Gesellschaft: **Alb. Frei Transporte AG, Münchwilen TG**
2. Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Gesellschaft: **noch zu gründen, -**
3. Anmeldefrist für Forderungen: **30.05.2012**
4. Anmeldestelle für Forderungen: Isidor Hasler Steuerkanzlei AG, Bahnhofstrasse 4, 8360 Eschlikon
5. Hinweis: Die Gläubiger der übertragenden Gesellschaft können ihre Forderungen gemäss Art. 45f. FusG anmelden und Sicherstellung verlangen. Elisabeth Roth 8032 Zürich

06615520

■ **ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der übertragenden Gesellschaft: **Birchmeier AG, Bremgarten/AG**
2. Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Gesellschaften: **Birchmeier AG, Sanitär, Heizung, Lüftung (neu zu gründen), Bremgarten/AG**
3. Anmeldefrist für Forderungen: **04.06.2012**
4. Anmeldestelle für Forderungen: lic. iur. Lukas Nauer, Rechtsanwalt + Notar, Zürcherstrasse 15, 5620 Bremgarten
5. Hinweis: Die Gläubiger der übertragenden Gesellschaft können ihre Forderungen gemäss Art. 45f. FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
6. Bemerkungen: Der Spaltungsplan liegt noch nicht vor. Die übernehmenden, im Zuge der Aufspaltung neu zu gründenden Gesellschaften, übernehmen von der übertragenden Gesellschaft nach den Bestimmungen des Spaltungsplanes einen Teil der Aktiven und Passiven der übertragenden Gesellschaft. Die Spaltung erfolgt rückwirkend per 01. Januar 2012. lic. iur. Lukas Nauer, Rechtsanwalt + Notar 5620 Bremgarten AG

06611250

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der übertragenden Gesellschaft: **Business Solution Group Holding AG, Zürich**
2. Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Gesellschaft: **ti&m Holding AG, Zürich**
3. Anmeldefrist für Forderungen: **29.05.2012**
4. Anmeldestelle für Forderungen: Business Solution Group Holding AG, Buckhuserstrasse 24, 8048 Zürich
5. Hinweis: Die Gläubiger der übertragenden Gesellschaft können ihre Forderungen gemäss Art. 45f. FusG anmelden und Sicherstellung verlangen. Ruoss Vögele Partner 8032 Zürich

06615650

■ **DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der übertragenden Gesellschaft: **Espace Media AG, Bern**
2. Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Gesellschaft: **FMA Fachmedien Agrar AG, Bern**
3. Spaltungsvertrag bzw. Spaltungsplan vom: 26.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.05.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Tamedia AG, Markus Hossmann, Werderstrasse 21, 8004 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der übertragenden Gesellschaft können ihre Forderungen gemäss Art. 45f. FusG anmelden und Sicherstellung verlangen. Wenger Plattner, Rechtsanwälte, lic.iur. Suzanne Eckert 8700 Küsnacht ZH

06615636





Kredite oder Währungen, Edelmetalle, Commodities oder ähnliches zu Grunde liegen, und (ii) die zu Grunde liegenden Basiswerte gemäss Fondsvertrag als Anlagen zulässig sind. Derivate sind entweder an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt oder OTC gehandelt;

- Anlagen in OTC-Derivate (OTC-Geschäfte) sind nur zulässig, wenn (i) die Gegenpartei ein beauftragter, auf dieses Geschäft spezialisierter Finanzintermediär ist, und (ii) die OTC-Derivate täglich handelbar sind oder eine Rückgabe an den Emittenten jederzeit möglich ist. Zudem sind sie zuverlässig und nachvollziehbar bewertbar. Derivate können gemäss § 12 eingesetzt werden.
(c) Anlagen in folgende kollektive Kapitalanlagen (Zielfonds):
ca) Anteile an anderen kollektiven Kapitalanlagen schweizerischen Rechts der Art «Effektenfonds»;
cb) Anteile an anderen kollektiven Kapitalanlagen schweizerischen Rechts der Art «übrige Fonds für traditionelle Anlagen»;
cc) Anteile an anderen kollektiven Kapitalanlagen schweizerischen Rechts der Art «übrige Fonds für alternative Anlagen»;
cd) Anteile an anderen kollektiven Kapitalanlagen schweizerischen Rechts der Art «Immobilienfonds»;
ce) Anteile an anderen ausländischen kollektiven Kapitalanlagen, welche einem «Effektenfonds» schweizerischen Rechts entsprechen;
cf) Anteile an anderen ausländischen kollektiven Kapitalanlagen, welche einem «übrigen Fonds für traditionelle Anlagen» schweizerischen Rechts entsprechen;
cg) Anteile an anderen ausländischen kollektiven Kapitalanlagen, welche einem «übrigen Fonds für alternative Anlagen» schweizerischen Rechts entsprechen;
ch) Anteile an anderen ausländischen Immobilienfonds, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden (einschliesslich Real Estate Investment Trusts (REITs) und Immobilien-Investmentgesellschaften).

Anlagen in Dachfonds (Anlagefonds deren Fondsverträge oder Statuten Investitionen in andere kollektive Kapitalanlagen zu mehr als 49% zulassen) sind erlaubt. Die kollektiven Kapitalanlagen gemäss § 8 Ziff. 1 Bst. c) müssen die Rücknahmefrequenz des Dachfonds gewährleisten können. Die ausländischen kollektiven Kapitalanlagen gemäss § 8 Ziff. 1 Bst. c) können nach dem Recht irgendeines Staates errichtet sein und zum öffentlichen Vertrieb in oder von der Schweiz aus genehmigt sein oder nicht. In ihrem Sitzstaat können sie als solche zugelassen sein und dort einer dem Anlegerschutz dienenden, der schweizerischen gleichwertigen Aufsicht unterstehen oder nicht.

Bei den kollektiven Kapitalanlagen handelt es sich um offene oder geschlossene kollektive Kapitalanlagen, deren Rechtsform irrelevant ist. Es kann sich etwa um vertragliche oder gesellschaftsrechtliche kollektive Kapitalanlagen, um Unit Trusts oder Limited Partnerships handeln, die börsennotiert sind oder nicht.

Die Fondsleitung darf unter Vorbehalt der Bestimmungen von § 19 Anteile anderer kollektiver Kapitalanlagen erwerben, die unmittelbar oder mittelbar von ihr selbst oder von einer Gesellschaft verwaltet werden, mit der sie durch gemeinsame Verwaltung oder Beherrschung oder durch eine direkte oder indirekte Beteiligung wesentlich verbunden ist («verbundene Zielfonds»).

- auf CHF oder andere frei konvertierbare Währungen lautende strukturierte Produkte, wie namentlich Zertifikate von Emittenten weltweit, die sich auf Effekten, kollektive Kapitalanlagen, Geldmarktinstrumente, Derivate, Indizes, Zinssätze, Wechselkurse, Währungen, Edelmetalle, Commodities oder ähnliches beziehen.
(e) Geldmarktinstrumente, wenn diese liquide und bewertbar sind sowie an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden; Geldmarktinstrumente, die nicht an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden, dürfen nur erworben werden, wenn die Emission oder der Emittent Vorschriften über den Gläubiger- und den Anlegerschutz unterliegt und wenn die Geldmarktinstrumente von Emittenten gemäss Art. 74 Abs. 2 KKV begeben oder garantiert sind.
(f) Guthaben auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis zu zwölf Monaten bei Banken, die ihren Sitz in der Schweiz oder in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union haben oder in einem anderen Staat, wenn die Bank dort einer Aufsicht untersteht, die derjenigen in der Schweiz gleichwertig ist.
(g) Andere als die vorstehend in § 8 Ziff. 1 Bst. a) bis f) genannten Anlagen insgesamt bis höchstens 10% des Vermögens eines Teilvermögens; nicht zulässig sind (i) direkte Anlagen in

Edelmetalle, Waren, Wertpapiere sowie (ii) Leerverkäufe von Anlagen nach § 8 Ziff. 1 Bst. a) bis e) vorstehend.

- Kurzfristige liquide Anlagen gemäss § 8 Ziff. 1 Bst. e) und f) können auf irgendeine frei konvertierbare Währung lauten.

**6. Anlagepolitik des Teilvermögens: Sustainable Swiss Equity** Der Besondere Teil A wird gestrichen und ersetzt durch § 8 Ziff. 3 des Fondsvertrages. Demnach wird der Aufbau des Fondsvertrages dahingehend geändert, dass der vormalig sich an den Fondsvertrag anschliessende Besondere Teil mit den Teilvermögen-spezifischen Informationen nun in den Fondsvertrag integriert wird.

Das Anlageziel des Teilvermögens Sustainable Swiss Equity bleibt grundsätzlich unverändert. Zwei Drittel des Vermögens des Teilvermögens werden weiterhin direkt und indirekt in Beteiligungswertpapiere- und -rechte investiert. Als Anlagen ausgenommen sind nur Dachfonds. Im Rahmen des verbleibenden Drittels werden folgende Anlagen aus dem spezifischen Anlageuniversum des Sustainable Swiss Equity gestrichen bzw. umformuliert:

- auf eine frei konvertierbare Währung lautende Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen von privaten und öffentlich-rechtlichen Schuldner;
direkte und indirekte Anlagen in Forderungswertpapiere und -rechte von Emittenten weltweit gemäss § 8 Ziff. 2 Bst. b;
direkte und indirekte Anlagen in Edelmetalle und indirekte Anlagen in Commodities gemäss § 8 Ziff. 2 Bst. c;
alternative Anlagen in Hedge Fonds und Fonds of Hedge Funds gemäss § 8 Ziff. 2 Bst. d;
indirekte Anlagen in Immobilien gemäss § 8 Ziff. 2 Bst. e;
direkte und indirekte Anlagen in Private Equity gemäss § 8 Ziff. 2 Bst. f;
Anlagen in Devisen und in derivative Finanzinstrumente, die direkt oder indirekt Devisen zum Gegenstand haben gemäss § 8 Ziff. 2 Bst. h.

Somit sieht die Anlagepolitik des Sustainable Swiss Equity wie folgt aus: Die Fondsleitung investiert unter Berücksichtigung der im Prospekt beschriebenen Nachhaltigkeitskriterien, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Vermögens des Teilvermögens:

- a) Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine und ähnliches) von Unternehmen, die ihren Sitz oder den überwiegenden Teil ihrer Geschäftstätigkeit in der Schweiz haben und die einen Beitrag zu einer nachhaltigen Wirtschaftsweise leisten;
b) Derivate (einschliesslich Warrants) auf oben erwähnten Anlagen;
c) auf eine frei konvertierbare Währung lautende strukturierte Produkte wie namentlich Zertifikate von Emittenten weltweit auf die oben erwähnten Anlagen;
d) Anteile anderer nicht als Dachfonds ausgestalteter kollektiver Kapitalanlagen, die ihr Vermögen in oben erwähnte Anlagen investieren.

Bei Anlagen in strukturierte Produkte gemäss § 8 Ziff. 3 Bst. ac) vorstehend und andere kollektive Kapitalanlagen gemäss § 8 Ziff. 3 Bst. ad) vorstehend stellt die Fondsleitung sicher, dass auf konsolidierter Basis mindestens zwei Drittel des Vermögens in Anlagen gemäss § 8 Ziff. 3 Bst. aa) investiert sind. Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt von § 8 Ziff. 3 Bst. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, maximal ein Drittel des Vermögens des Teilvermögens investieren in:

- b) Beteiligungswertpapiere und -rechte (Aktien, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine und ähnliches) von Unternehmen, die bezüglich Grösse, Sitz oder nachhaltiger Wirtschaftsweise den in § 8 Ziff. 3 Bst. aa) genannten Anforderungen nicht genügen;
b) kurzfristige liquide Anlagen wie Guthaben auf Sicht und Zeit sowie Geldmarktinstrumente von in- und ausländischen Emittenten, die auf eine frei konvertierbare Währung lauten;
c) Derivate (einschliesslich Warrants) auf oben erwähnte Anlagen;
bd) Anteile anderer nicht als Dachfonds ausgestalteter kollektiver Kapitalanlagen.

**7. § 15 Risikoverteilung** Die Erhöhung der Limite für Effekten und Geldmarktinstrumente desselben Emittenten von 20% auf 25%, für den Fall, dass es sich um Gesellschaften handelt, deren prozentuale Gewichtung in einem führenden Sektor-, Regionen oder Länderindex 8% übersteigt, wird ersatzlos gestrichen.

Die folgenden Limiten werden gesenkt bzw. eingeführt:
höchstens 5% (zuvor: 10%) des Vermögens eines Teilvermögens in OTC-Geschäften bei derselben Gegenpartei
insgesamt 20% (zuvor: 25%) des Vermögens eines Teilvermögens in Anlagen, Guthaben und Forderungen desselben Emittenten bzw. Schuldners

- insgesamt 20% (zuvor: 25%) Anlagen derselben Unternehmensgruppe
höchstens 20% des Vermögens eines Teilvermögens in Anteilen desselben Zielfonds.

**8. § 16 Weitere Anlagerestriktionen**

Der Abschnitt zu den weiteren Anlagerestriktionen wird gestrichen.

**9. Verbundene Zielfonds § 8 Ziff.1 Bst. c) und § 19 Ziff. 7 des Fondsvertrages**

Entsprechend Art. 73 Abs. 4 KKV wird der Fondsvertrag im Zusammenhang mit Anlagen in verbundene Zielfonds angepasst. Kollektive Kapitalanlagen, welche von der Fondsleitung unmittelbar oder mittelbar selbst verwaltet, oder die von einer Gesellschaft verwaltet werden, mit der die Fondsleitung durch eine gemeinsame Verwaltung, Beherrschung oder durch eine direkte oder indirekte Beteiligung wesentlich (zuvor: von mehr als 10% des Kapitals oder der Stimmen) verbunden sind, gelten neu als verbundene Zielfonds.

**10. §25 Laufzeiten der Teilvermögen**

Neu können Teilvermögen mit bestimmter Laufzeit geschaffen werden, welche sich durch Zeitablauf auflösen. Bei Vorliegen eines wichtigen Grundes können einzelne Teilvermögen auf Antrag der Fondsleitung und der Depotbank durch Verfügung der Aufsichtsbehörde auch vorzeitig aufgelöst werden.

Der Prospekt mit integriertem Fondsvertrag und die Fondsvertragsänderungen im Wortlaut können kostenlos bei der Fondsleitung Vontobel Funds Services AG, Gotthardstrasse 43, 8022 Zürich, bei der Depotbank RBC Dexia Investor Services Bank S.A., Esch-sur-Alzette, Zweigniederlassung Zürich, Badenerstrasse 567, Postfach 101, 8066 Zürich oder bei jedem Vertriebspartner bezogen werden. Wir weisen die Anlegerinnen und Anleger darauf hin, dass sie gegen die vorgesehenen Fondsvertragsänderungen innert 30 Tagen seit dieser Veröffentlichung bei der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA, Einsteinstrasse 2, 3003 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

Zürich, 29. März 2012
Die Fondsleitung: Vontobel Funds Services AG
Die Depotbank: RBC Dexia Investor Services Bank S.A. Esch-sur-Alzette, Zweigniederlassung Zürich
0075543

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Schaffung, Aufhebung, Split oder Vereinigung von Antei lsklassen**

**JULIUS BAER MULTIPARTNER** Société d' Investissement à Capital Variable Gesellschaftsitz: 69, route d' Esch, L-1470 Luxembourg R.C.S. Luxembourg B-75.532 (die „Gesellschaft“)

**Mitteilung an die Aktionäre** Sehr geehrte Aktionäre, Hiermit teilen wir Ihnen mit, dass beim Teilvermögen SAM Sustainable Water Fund die zusätzliche Anteilsklasse „LD“ (wie im Prospekt definiert) ausgegeben werden kann.

D-Anteile werden ausschliesslich an „institutionelle Investoren“ ausgegeben, die einen Vermögensverwaltungs- oder Anlageberatungsvertrag mit der SAM Sustainable Asset Management AG unterzeichnet haben und den Mindestzeichnungsbetrag von EUR 10'000'000 einhalten. Entfällt die vertragliche Grundlage für das Halten von D-Anteilen, so wird die Gesellschaft die D-Anteile automatisch in für den betroffenen Investor zulässige Anteile einer anderen Kategorie umwandeln, und alle für Anteile dieser anderen Kategorie geltenden Bestimmungen (einschliesslich Gebühren und Steuern) finden auf diese Anteile Anwendung.

Der aktuelle Prospekt, die Wesentlichen Anlegerinformationen, die Satzung, die Jahresberichte und Halbjahresberichte der Gesellschaft sind kostenlos beim Vertreter in der Schweiz erhältlich. Zürich, im März 2012

**Die Zahlstelle in der Schweiz:** Bank Julius Bär & Co. AG, Bahnhofstrasse 36, 8001 Zürich

**Der Vertreter in der Schweiz:** SWISS & GLOBAL ASSET MANAGEMENT AG, Hardstrasse 201, Postfach, 8037 Zürich

0075557

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Liquidation von kollektiven Kapitalanlagen bzw. von Teilvermögen**

**Mitteilung an die Anleger von UBS (CH) Institutional Fund 3 – Bonds EUR Inflation-linked Passive (übiger Fonds für traditionelle Anlagen für qualifizierte Anleger)**

(Val. Nr. 14096405 / ISIN CH 0140964054 Anteilsklasse U-X)
(Val. Nr. 14841427 / ISIN CH 0148414276 Anteilsklasse I-X)
(Val. Nr. 13435860 / ISIN CH 0134358602 Anteilsklasse (CHF hedged) U-X)

**UBS (CH) Institutional Fund 3 – Bonds EUR Inflation-linked Passive (übiger Fonds für traditionelle Anlagen für qualifizierte Anleger)**

(Val. Nr. 13435875 / ISIN CH 0134358750 Anteilsklasse (CHF hedged) I-X)
(Val. Nr. 14096409 / ISIN CH 0140964096 Anteilsklasse (CHF hedged) U-X)
(Val. Nr. 14841431 / ISIN CH 0148414318 Anteilsklasse I-X)

UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel als Fondsleitung und UBS AG, Basel und Zürich als Depotbank haben beschlossen, in Übereinstimmung mit § 25 Ziffer 2 des Fondsvertrages durch Kündigung des Fondsvertrages die zum Umbrella-Fonds UBS (CH) Institutional Fund 3 gehörenden Teilvermögen „– Bonds EUR Inflation-linked Passive“ und „– Bonds USD Inflation-linked Passive“ fristlos aufzulösen.

Gründe für die Auflösung der rubrizierten Teilvermögen liegen insbesondere im relativ geringen Volumen der Teilvermögen sowie der mangelnden Aussicht auf Neugeldzuflüsse. Eine effiziente Verwaltung der rubrizierten Teilvermögen ist daher langfristig nicht gewährleistet.

Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen sowie die Publikation des Nettoinventarwerts werden ab dem Erscheinungsdatum dieser Mitteilung eingestellt. Rücknahmeanträge, welche bis spätestens 16:00 Uhr an dem diesem Erscheinungsdatum unmittelbar vorangehenden Bankarbeitstag bei der Depotbank erfasst worden sind, werden normal abgebetret.

Der Liquidationserlös wird nach dem Verkauf der Anlagen und Abschluss des Liquidationsverfahrens den Anlegern so rasch wie möglich ausbezahlt. Zudem ist es unter Vorbehalt der Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung ESTV vorgesehen, bereits vor Abschluss der Liquidationstätigkeit eine Teil-Kapitalrückzahlung an die Anleger auszurichten. Über Zeitpunkt und Umfang der Teil-Kapitalrückzahlung sowie über den Abschluss der Liquidation der Anlagefonds und die Ausrichtung der Schlusszahlung nach Bewilligung der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA werden die Anleger von der Fondsleitung und der Depotbank durch entsprechende Veröffentlichung im Publikationsorgan des Umbrella-Fonds, dem „Schweizerischen Handelsamtsblatt“, informiert.

Der Fondsvertrag mit Anhang sowie die letzten Jahres- und Halbjahresberichte können kostenlos bei der Fondsleitung UBS Fund Management (Switzerland) AG, Brunniggste 12, 4002 Basel bezogen werden.

Basel und Zürich, den 29. März 2012

**Die Fondsleitung:** UBS Fund Management (Switzerland) AG
**Die Depotbank:** UBS AG
00755607

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Andere Mitteilungen**

**Aviva Investors Luxemburg**

**Mitteilung an die Anteilhaber gemäss Artikel 133 al. 3 KKV** Der Verwaltungsrat informiert die Anleger über die materiellen Änderungen im Prospekt und den vereinfachten Prospekten.

**1. Anteilvertrieb und Nominee-Service** Die Verwaltungsgesellschaft weist Anleger darauf hin, dass ihre Rechte nur direkt gegenüber der Gesellschaft geltend machen können, insbesondere das Recht zur Teilnahme an Hauptversammlungen der Anteilhaber, falls ein Anleger selbst und in seinem eigenen Namen im Antelregister der Gesellschaft eingetragen ist. Wenn ein Anleger über einen Intermediär in die Gesellschaft investiert, die zwar im Auftrag des Anlegers, jedoch in ihrem eigenen Namen, in die Gesellschaft investiert, ist es dem Anleger eventuell nicht immer möglich, bestimmte Rechte als Anteilhaber direkt gegenüber der Gesellschaft auszuüben. Es wird den Anlegern empfohlen, sich hinsichtlich ihrer Rechte beraten zu lassen.

**■ SHAB-ZEITUNG ALS PDF-DOWNLOAD**

# Landete Ihre SHAB-Zeitung zu früh im Altpapier?

Unter [www.shab.ch](http://www.shab.ch) können Sie die komplette Zeitung oder die von Ihnen gewünschte Rubrik bequem und kostenlos als Pdf downloaden!



3. Der Kapitel „Die Rechtstellung der Anteilinhaber“ wurde aktualisiert.

4. Aufgrund der UCITS IV Regelung wurden neu die Kapitel „Der Anlageausschuss“, „Fondsmanagement“, „Depotbank“ und „Allgemeine wichtige Hinweise zu Anlagerisiken“ neu eingeführt oder aktualisiert.

5. Durch die Umbenennung der Anteilklasse wurden die entsprechenden Kapitel aktualisiert. Die Anteile G-Distribution sollen in A-Anteile umbenannt werden. Die Anteile I-Distribution sollen in D-Anteile umbenannt werden. Zukünftig sind daher folgende Anteilsklassen festgelegt:

C-Anteile	nicht-institutionelle thesaurierende Anteile
A-Anteile	nicht-institutionelle ausschüttende Anteile
I-Anteile	institutionelle thesaurierende Anteile
D-Anteile	institutionelle ausschüttende Anteile

6. In den Teilvermögen Öko Vision Garant 20 und Öko Trust wurde in der Anlagepolitik, soweit anwendbar, ein Satz zur Klarstellung eingefügt, dass Derivate nur zu Absicherungszwecken eingesetzt werden. Dies beinhaltet keine Änderung der Anlagepolitik. Im Weiteren wird die Überwachung des Global Exposure neu mittels eines relativen Value-at-Risk-Ansatzes berechnet. Diesbezüglich wurde auch das Vergleichsvermögen definiert. Bei beiden Teilvermögen wurde die Hebelwirkung neu auf 50% des Fondsvermögens beschränkt.

7. Beim Teilvermögen Öko Trust wurde die Definition der Performancegebühr neu definiert.

8. Der Kapitel betreffend die „Aussetzung der Berechnung des Nettoinventarwerts und der Ausgabe, Rücknahme und des Umtausches von Anteilen“ wurde neu definiert.

9. Im Kapitel „Anlagebeschränkungen für alle Teilfonds (soweit nicht abweichend im Sonderreglement geregelt)“ sind neu die Definitionen aufgeführt worden. Zusätzlich dürfen neu beide Teilvermögen Edelmetall- und Wertzertifikate erwerben, die als Wertpapiere zu qualifizieren sind und im Rahmen der Verwaltungspraxis als zulässige Vermögenswerte anerkannt sind. Im Weiteren dürfen beide Teilvermögen nur bis zu 49% des Nettovermögens in flüssige Mittel und ähnliche Vermögenswerte halten. Diese Limite kann aber in besonderen Fällen und im Interesse der Anteilinhaber überschritten werden. Das Verfahren des Risikomanagement wird neu beschrieben. Zuletzt wurde der Abschnitt betreffend die Investitionen in Zielfonds ganz überarbeitet.

10. Das Kapitel „Finanztechniken und Instrumente“ wurde vollends überarbeitet.

11. Das Verwaltungsreglement und der Verkaufsprospekt werden zu einem Dokument zusammengefasst.

12. Der Prospekt wurde redaktionell überarbeitet und aktualisiert. Der Prospekt, die wesentliche Anlegerinformationen (KIID), die Änderungen im Wortlaut sowie die Jahres- und Halbjahresberichte könnten kostenlos bei der Schweizer Vertreterin, der 1741 Asset Management AG, Bahnhofstrasse 8, 9001 St. Gallen, bezogen werden oder auch unter [www.oekoworld.com](http://www.oekoworld.com) zu finden.

**Vertreterin**  
1741 Asset Management AG  
Bahnhofstrasse 8, 9001 St. Gallen

**Zahlstelle**  
Notenstein Privatbank AG  
Bohl 17, 9004 St. Gallen

00755819

**Schiffsregister  
Registre des bateaux  
Registro di bordo**

**Eintragung**

**Kt. Basel-Stadt**  
Das Fahrgastschiff „AMELIA“, Reg. Nr. 1948, ENI 07001948, Eigentum: Scylla AG, in Basel, wurde im Register aufgenommen.

7. Februar 2012 4001 Basel,

Schiffsregisteramt Basel

00752691

**Erbenruf  
Sommatum aux ayants droit  
Ricerca eredi sconosciuti**

**PRIMA PUBBLICAZIONE**

**Crida per ricerca di eredi**  
(art. 555 CCS)

Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Città, Francesco Bertini, richiamata la decisione 27 marzo 2012, formula la seguente diffida:

Il giorno 8.1.2012 è deceduta a Locarno Hilde Herta Regina Frieling-Smidt, nata Smidt, 21.2.1923, di Hilfrich Anton e di Erna Wilhelmine n. Tucht, cittadina germanica, nata a Emnden - Bassa Sassonia, Germania, con ultimo domicilio in Muralto. La deceduta era vedova di Dieke Janssen Frieling, morto il 25.12.1990.

Non è dato sapere se dal matrimonio siano nati figli.

Malgrado le ricerche effettuate, non risulta chiaro se la defunta abbia lasciato eredi legali, rispettivamente non è chiaro se siano noti tutti gli eredi legali della defunta.

Anche allo scopo di poter notificare a tutti gli eredi legali le seguenti disposizioni di ultima volontà della deceduta:

— testamento olografo 16 agosto 2010, pubblicato all'udienza del 31 gennaio 2012 dal notaio avv. Brenno Canevascini, Muralto;

— testamento olografo 16 novembre 2010, pubblicato all'udienza del 15 marzo 2012 dal notaio avv. Brenno Canevascini, Muralto;

— testamento olografo 26 marzo 2010, codicillo olografo di medesima data e lettera manoscritta 17 dicembre 2010, atti tutti pubblicati all'udienza del 22 marzo 2012 dal notaio avv. dott. Luciano Giudici, Locarno,

è necessario operare una ricerca dei discendenti, dei parenti della stirpe dei genitori e degli avi della deceduta.

In particolare deve essere accertata:  
l'esistenza di eventuali discendenti della deceduta;

l'esistenza di eventuali fratelli o sorelle di Hilde Herta Regina Frieling-Smidt;

l'eventuale esistenza di discendenti della stirpe degli avi materni e paterni.

Pertanto si invitano tutte le persone che ritenessero di essere eredi legali della defunta Hilde Herta Regina Frieling-Smidt, nata Smidt, ad annunciarsi entro 1 anno dalla seconda pubblicazione di questa grida alla Pretura di Locarno-Città, via della Pace 6, Locarno, con la documentazione che giustifichi il rapporto di parentela.

Trascorso il citato termine l'eredità sarà devoluta ai soli eredi accertati.

Locarno, 27 marzo 2012

Il Pretore di Locarno-Città

Francesco Bertini

00755779

**Handelsregisterpublikationen  
Publications du registre du commerce  
Pubblicazioni del registro di commercio**

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

**Aufforderung nach Art. 155 HRReg**

Die nachfolgend aufgeführten Rechtseinheiten weisen keine Geschäftstätigkeit mehr auf und verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Da die Aufforderung an das oberste Leitungs- oder Verwaltungsorgan der Rechtseinheit, dem zuständigen Handelsregisteramt die Löschung anzumelden oder ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Rechtseinheiten im Handelsregister schriftlich mitzuteilen ohne Erfolg blieb, werden hiemit die Gesellschafterinnen und Gesellschafter sowie Gläubigerinnen und Gläubiger aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen der dritten Publikation des Rechnungsrufes ein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung der Rechtseinheit schriftlich mitzuteilen. Gehen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Rechtseinheiten von Amtes wegen gelöscht (Art. 938a Abs. 1 OR). Anderenfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit dem Gericht zum Entscheid.

**Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern**

— Stocker AG Pfaffnau in Liq., in Pfaffnau (GH-100.3.022.344-8)

00755279

**UNIQUE PUBLICATION**

**Sommatum selon l'article 154 ORC**

La société anonyme suivante présente une carence dans l'organisation impérativement prescrite par la loi dans la mesure où elle ne peut plus être représentée conformément à l'article 718 al. 4 CO. Les personnes tenues de requérir l'inscription sont sommées de rétablir la situation légale dans les 30 jours, faute de quoi l'office du registre du commerce requerra du tribunal qu'il prenne les mesures nécessaires, conformément à l'article 731b CO.

**Registre du commerce du Canton de Neuchâtel**

— Evasensor SA (CH-645.4.105.680-1), à Neuchâtel

00755385

**UNIQUE PUBLICATION**

**sommatum selon article 153a ORC**

L'entité juridique suivante n'a plus de domicile à son siège. Son gérant est sommé de rétablir la situation légale dans les 30 jours, faute de quoi sera rendue une décision portant sur la dissolution de la société et la désignation de son gérant en tant que liquidateur.

**Office du registre du commerce du Valais Central,**

1951 Sion

— JJB Services Sàrl

00755727

**EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Aufforderung gemäss Art. 154 HRReg**

vorgeschriebene Organisation. Sie wird aufgefordert, den rechtsmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und/oder Revisionsstelle wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird das Handelsregisteramt beim Gericht beziehungsweise der Aufsichtsbehörde beantragen, die erforderlichen Massnahmen zu ergreifen.

**Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau**

— Pa.Ma Import-Export GmbH, (GH-400.4.031.169-5), Rheinfelden

00755803

**DIENSTLEISTUNG DER BUNDESVERWALTUNG**

**Sie möchten Ihre eigene Firma gründen?**  
**www.kmuadmin.ch**  
**hilft Ihnen dabei.**

**Willkommen am virtuellen Gründungsschalter! Hier erledigen Sie das Ausfüllen aller benötigten Formulare ohne viel Papierkram, aber mit viel Unterstützung: Ein praktisches Dialog-System führt Sie Schritt für Schritt bis zur fertigen Anmeldung Ihres Unternehmens bei Handelsregister, MWST, AHV und Unfallversicherung.**



**EINLADUNG**

zur ordentlichen Generalversammlung der INFICON Holding AG  
 Donnerstag, 26. April 2012, 15 Uhr (Türöffnung 14 Uhr)  
 Parkhotel Bad Ragaz, Floraweg 5, 7310 Bad Ragaz, Schweiz

TRAKTANDEN, ERLÄUTERUNGEN und ANTRÄGE des VERWALTUNGSRATES

**1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung der INFICON Holding AG und der Konzernrechnung der INFICON Gruppe für das Geschäftsjahr 2011**  
 Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung.

**2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**  
 Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2011 Entlastung zu erteilen.

**3. Verwendung des Bilanzergebnisses der INFICON Holding AG/Ausschüttung aus den Reserven aus Kapitaleinlagen**

Umbuchung aus den allgemeinen gesetzlichen Reserven	CHF	244 521 424
Ausschüttung an die Aktionäre	CHF	21 837 080
Gesetzliche Reserven aus Kapitaleinlagen per 31. Dezember 2011	CHF	222 684 344
Gewinnvortrag per 1. Januar 2011	CHF	31 802 125
Zuweisung zu den allgemeinen gesetzlichen Reserven	CHF	22 000 000
Jahresergebnis 2011	CHF	6 895 251
Gewinnvortrag per 31. Dezember 2011 nach Zuweisung zu den allgemeinen gesetzlichen Reserven	CHF	16 697 376

Der Verwaltungsrat beantragt eine Ausschüttung aus den gesetzlichen Reserven aus Kapitaleinlagen im Umfang von CHF 14.– pro Aktie.

Als Ex-Datum ist der 30. April 2012, als Record-Date der 3. Mai 2012 und als Zahldatum der Dividende der 4. Mai 2012 vorgesehen.

**4. Erhöhung des bedingten Kapitals**  
 Der Verwaltungsrat beantragt, Artikel 3b der Statuten wie folgt abzuändern:

alter Text	neuer Text
Art. 3b Das Aktienkapital wird unter Ausschluss der Bezugsrechte der Aktionäre durch Ausgabe von höchstens 163'632 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 5.– im Maximalbetrag von CHF 818'160.– erhöht mittels Ausübung von Bezugs- oder Optionsrechten, welche den Mitarbeitern der Gesellschaft oder ihrer Konzerngesellschaften eingeräumt werden. Der Verwaltungsrat regelt die Einzelheiten der Ausgabebedingungen.	Art. 3b Das Aktienkapital wird unter Ausschluss der Bezugsrechte der Aktionäre durch Ausgabe von höchstens 260'000 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 5.– im Maximalbetrag von CHF 1'300'000.– erhöht mittels Ausübung von Bezugs- oder Optionsrechten, welche den Mitarbeitern der Gesellschaft oder ihrer Konzerngesellschaften eingeräumt werden. Der Verwaltungsrat regelt die Einzelheiten der Ausgabebedingungen.

*Erläuterung des Verwaltungsrates:*  
 Am 31. Dezember 2011 waren an Mitarbeiter und Verwaltungsratsmitglieder ausgegebene Optionen zum Erwerb von insgesamt 157'870 Aktien der INFICON Holding AG ausstehend. Das am 31. Dezember 2011 zur Ausgabe von Namenaktien verfügbare bedingte Kapital liegt bei 163'632 Aktien. Die zur weiteren regulären Ausgabe von Bezugs- und Optionsrechten im Jahr 2012 und in den Folgejahren notwendigen Namenaktien können über den Markt zugekauft oder durch das bedingte Kapital abgedeckt werden. Um flexibel beide Möglichkeiten anwenden zu können, schlägt der Verwaltungsrat deshalb vor, das bedingte Kapital entsprechend der vorgesehenen Neufassung des Artikels 3b der Statuten zu erhöhen.

**5. Wahlen in den Verwaltungsrat**  
*Erläuterung des Verwaltungsrates:*  
 Gustav Wirz stellt sich an der diesjährigen ordentlichen Generalversammlung nicht mehr für eine Wiederwahl zur Verfügung. Der Verwaltungsrat bedauert den Entscheid von Herrn Wirz und dankt ihm für die ausgezeichnete Arbeit und für sein Engagement als Verwaltungsratsmitglied (seit 2004) und Verwaltungsratspräsident (seit 2005).

Paul Otth stellt sich ebenfalls nicht mehr für eine Wiederwahl zur Verfügung. Herr Otth war Mitglied des Verwaltungsrats seit dem Jahr 2000 und somit ein Mitglied der ersten Stunde. Der Verwaltungsrat bedauert den Entscheid von Herrn Otth und dankt ihm für sein Engagement als Mitglied und Vizepräsident des Verwaltungsrates über all diese Jahre.

Die Herren Dr. Richard Fischer, Beat Siegrist und Dr. Thomas Staehelin haben sich bereit erklärt, eine Wiederwahl anzunehmen.

Der Verwaltungsrat schlägt der Generalversammlung Vanessa Frey zur Zuwahl in den Verwaltungsrat vor.

Vanessa Frey ist Schweizer Bürgerin, Jahrgang 1980. Sie hat an der Universität St. Gallen das Grundstudium in Wirtschaftswissenschaften und Recht absolviert und ihr Studium an der Stockholm School of Economics, Schweden, mit einem Abschluss als Master of Science in International Economics and Business mit Schwerpunkt Finanzwissenschaften abgeschlossen. Von 2004 bis 2006 arbeitete sie im Corporate Finance Team der Handelsbanken Capital Markets in Stockholm, Schweden, und danach als Asset Managerin in Hong Kong. Seit 2007 ist sie CEO und Verwaltungsrätin der Corisol Holding AG, Zug. Sie ist Mitglied der Verwaltungsräte von Absolut Invest, Zug, und KWE Beteiligungen AG, Zug, sowie Mitglied des Advisory Boards von Garaventa Lift, Küssnacht am Rigi, wo sie auch für die Zuwahl in den Verwaltungsrat im Verlauf dieses Jahres nominiert ist.

Der Verwaltungsrat schlägt der Generalversammlung Dr. Beat E. Lüthi zur Zuwahl in den Verwaltungsrat vor.

Dr. Beat E. Lüthi ist Schweizer Bürger, Jahrgang 1962. Er hat an der ETH Zürich Elektrotechnik studiert, am Betriebswissenschaftlichen Zentrum BWI der ETH Zürich dissertiert und das Senior Management Programm an der INSEAD, Paris, absolviert. Herr Lüthi ist geschäftsführender Gesellschafter von CTC Analytics AG, Zwingen, einem weltweit führenden Hersteller von Labor-Robotern für Chromatografie-Anwendungen. Von 2003 bis 2007 leitete er die Labor Division von Mettler-Toledo, Greifensee. Von 1998 bis 2002 war er CEO von Feintool, Lyss. Von 1990 bis 1998 hatte er verschiedene Management-Funktionen bei Mettler-Toledo inne. Er ist Mitglied des Verwaltungsrats von Bossard Holding AG, Zug und Straumann Holding AG, Basel.

Der Verwaltungsrat beantragt daher, die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Richard Fischer, Beat Siegrist und Dr. Thomas Staehelin für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr wiederzuwählen und Vanessa Frey und Dr. Beat E. Lüthi als neue Mitglieder des Verwaltungsrats für eine Amtsdauer von einem Jahr zu wählen. Die Wahlen erfolgen einzeln.

*Erläuterung des Verwaltungsrates:*  
 Der Verwaltungsrat hat Dr. Beat E. Lüthi, vorbehaltlich seiner Zuwahl in den Verwaltungsrat, als neuen Präsidenten des Verwaltungsrats nominiert.

**5.1 Wiederwahl von Herrn Dr. Richard Fischer**  
 Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Dr. Richard Fischer für die Amtsdauer von einem Jahr als Mitglied des Verwaltungsrates wiederzuwählen.

**5.2 Wiederwahl von Herrn Beat Siegrist**  
 Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Beat Siegrist für die Amtsdauer von einem Jahr als Mitglied des Verwaltungsrates wiederzuwählen.

**5.3 Wiederwahl von Herrn Dr. Thomas Staehelin**  
 Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Dr. Thomas Staehelin für die Amtsdauer von einem Jahr als Mitglied des Verwaltungsrates wiederzuwählen.

**5.4 Neuwahl von Frau Vanessa Frey**  
 Der Verwaltungsrat beantragt, Frau Vanessa Frey für die Amtsdauer von einem Jahr als Mitglied des Verwaltungsrates neu zu wählen.

**5.5 Neuwahl von Herrn Dr. Beat E. Lüthi**  
 Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Dr. Beat E. Lüthi für die Amtsdauer von einem Jahr als Mitglied des Verwaltungsrates neu zu wählen.

**6. Wiederwahl der Revisionsstelle**  
 Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr wiederzuwählen.

**Unterlagen**  
 Der Geschäftsbericht 2011 (mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung) sowie die Originalberichte der Revisionsstelle und der Konzernprüferin liegen seit dem 8. März 2012 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Hintergasse 15B, 7310 Bad Ragaz, Schweiz, auf. Aus Effizienzgründen und der Umwelt zuliebe hat sich INFICON entschieden, den Geschäftsbericht nicht mehr auf Papier zu drucken, sondern diesen ausschliesslich auf der INFICON Website zur Verfügung zu stellen. Aktionäre können den Geschäftsbericht 2011 im Investors-Bereich der INFICON Website www.inficon.com herunterladen.

**Zutrittskarten**  
 Stimmberechtigte Aktionäre, die am 29. März 2012 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung zur Generalversammlung zusammen mit der Traktandenliste und den Anträgen des Verwaltungsrates sowie ein Anmeldeformular und ein Rückantwortkuvert direkt zugestellt. Die Unterlagen an Aktionäre, die bis zum 11. April 2012, 17.30 Uhr neu ins Aktienregister eingetragen werden, werden am 12. April 2012 verschickt. Sie sind gebeten, die Anmeldeformulare unverzüglich zurückzusenden oder sich am Tag der Generalversammlung direkt am Zutrittschalter zu melden. Das Aktienregister wird am 11. April 2012 um 17.30 Uhr geschlossen.

Gegen Rücksendung des Anmeldeformulars im Rückantwortkuvert bis spätestens 19. April werden den Aktionären die Zutrittskarte und das Stimmmaterial zugestellt. Namenaktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussern, sind nicht mehr stimmberechtigt.

**Stellvertretung/Vollmacht**  
 Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich vertreten lassen

- durch einen Bevollmächtigten: Anmeldeformular entsprechend ausfüllen und mit dem beigelegten Antwortkuvert an die SIX SAG AG senden, um die Zutrittskarte und das Stimmmaterial zu bestellen. Auf der Zutrittskarte füllen Sie bitte die Vollmacht entsprechend aus und übergeben Sie die Unterlagen inklusive Stimmmaterial an Ihren gewünschten Bevollmächtigten;
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Prof. Dr. Lukas Handschin, Rechtsanwaltschaft, Baur Hürliemann AG, Bahnhofplatz 9, 8021 Zürich: Anmeldeformular entsprechend ausfüllen und mit dem beigelegten Antwortkuvert an die SIX SAG AG senden (die Zutrittskarte muss nicht angefordert werden). Bei fehlenden Stimminstruktionen stimmt der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrates zu. Dies gilt auch im Fall eines neuen oder geänderten Antrags während der Generalversammlung;
- durch die INFICON Holding AG: Anmeldeformular entsprechend ausfüllen und mit dem beigelegten Antwortkuvert an die SIX SAG AG senden (die Zutrittskarte muss nicht angefordert werden). Die INFICON Holding AG vertritt nur Aktionäre, wenn diese den Anträgen des Verwaltungsrates zustimmen. Sämtliche Vollmachten mit anderslautenden Instruktionen werden an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet. Blanko unterschriebene Vollmachten werden als Auftrag an die INFICON Holding AG betrachtet, den Anträgen des Verwaltungsrates zuzustimmen. Im Fall eines neuen oder geänderten Antrags während der Generalversammlung wird die INFICON Holding AG dem Antrag des Verwaltungsrates zustimmen.

Zusammen mit der Vollmacht an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder die INFICON Holding AG können Sie schriftliche Weisungen erteilen. Verzichteten Sie auf diese Möglichkeit, wird der unabhängige Stimmrechtsvertreter oder die INFICON Holding AG im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates stimmen.

Depotvertreter im Sinne von Artikel 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft frühzeitig, jedoch spätestens bis zum 26. April 2012, 15 Uhr, am Schalter der Generalversammlung die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben.

**Hinweise**  
 Wir bitten, die Generalversammlung betreffende Korrespondenz, an die SIX SAG AG, SAGG, Baslerstrasse 90, CH-4609 Olten, Tel. +41 (0)58 399 61 73, Fax +41 (0)58 499 61 95, zu richten.

Die Generalversammlung der INFICON Holding findet im Parkhotel Bad Ragaz, Floraweg 5, CH-7310 Bad Ragaz, Schweiz, statt.

Wir freuen uns, den teilnehmenden Aktionärinnen und Aktionären im Anschluss an die Generalversammlung einen Apéro zu offerieren.

Bad Ragaz, 29. März 2012

Mit freundlichen Grüssen  
**INFICON Holding AG**  
 Für den Verwaltungsrat  
 Gustav Wirz, Präsident

# Kardex AG

## Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre zur 34. ordentlichen Generalversammlung der Kardex AG

Dienstag, 24. April 2012, 16.00 Uhr

SIX Group Services AG, ConventionPoint, Raum Exchange, Selnaustrasse 30, 8001 Zürich

(S-Bahnlinien S4 und S10, Tramlinie 8, Haltestelle Selnau)

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrats

#### 1. Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung der Kardex AG und der Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2011

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Genehmigung nach Kenntnisnahme des Berichts der Revisionsstelle.

#### 2. Verwendung des Bilanzergebnisses 2011

CHF millions	31.12.2011
Gewinnvortrag	0.9 Mio.
Auflösung Reserven eigene Aktien	0.6 Mio.
Jahresergebnis	- 31.1 Mio.
<b>Bilanzergebnis</b>	
zur Verfügung der Generalversammlung	- 29.6 Mio.

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung den Verzicht auf eine Ausschüttung sowie die folgende Verwendung des Bilanzergebnisses:

Vortrag des Bilanzergebnisses	
auf neue Rechnung	- 29.6 Mio.

#### 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Mitgliedern des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2011 Entlastung zu erteilen.

#### 4. Statutenänderung Löschen von § 3b

##### § 3b

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit bis zum 26. April 2013 das Aktienkapital um höchstens CHF 7'822'969.00 durch Ausgabe von höchstens 711'179 vollständig zu liberierende Namenaktien im Nennwert von je CHF 11 zu erhöhen. Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet.

Der Verwaltungsrat legt den Ausgabepreis, die Art der Einlagen, den Zeitpunkt der Ausgabe und den Beginn der Dividendenberechtigung fest.

Der Verwaltungsrat legt die Modalitäten für die Ausübung der Bezugsrechte fest. Diese dürfen weder ausgeschlossen noch eingeschränkt werden. Neue Aktien können mittels Festübernahme ausgegeben werden. Bezugsrechte, die nicht ausgeübt werden, werden vom Verwaltungsrat im Interesse der Gesellschaft verwendet.

Die Zeichnung und der Erwerb der neuen Aktien sowie jede nachfolgende Übertragung der Aktien unterliegen den Eintragungsbeschränkungen gemäss § 3c der Statuten.

#### Erläuterung

Das nach der Durchführung der Kapitalerhöhung vom 5. September 2011 verbliebene genehmigte Aktienkapital soll vorzeitig aufgehoben werden.

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den § 3b der Statuten zu löschen.

#### 5. Wahlen in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl von

- Herrn Philipp Buhofer
- Herrn Dr. Felix Thöni
- Herrn Walter Vogel

für die Dauer von 1 Jahr in den Verwaltungsrat der Kardex AG.

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Neuwahl von

- Herrn Jakob Bleiker und
- Herrn Ulrich Jakob Looser

für die Dauer von 1 Jahr in den Verwaltungsrat der Kardex AG.

#### 6. Wahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl der KPMG AG, Zürich, als Revisionsstelle für eine Amtsdauer von einem Jahr.

#### Administrative Hinweise

##### Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2011, enthaltend Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung sowie den Bericht der Revisionsstelle und die Traktandenliste mit den Anträgen des Verwaltungsrats liegen während 20 Tagen vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Kardex AG, Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich, zur Einsicht auf. Auf Verlangen werden den Aktionären diese Unterlagen zugestellt und sind zudem auf [www.kardex.com](http://www.kardex.com) einsehbar.

##### Stimmberechtigung

Den im Aktienbuch als stimmberechtigt eingetragenen Aktionären der Kardex AG wird, zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung, ein Antwortschein für die Anmeldung zugestellt. Stimmberechtigt ist jeder Aktionär, der am 28. März 2012 im Aktienregister der Kardex AG eingetragen ist. Nach Rücksendung der Anmeldung erhalten die Aktionäre die Zutrittskarten und das Stimmmaterial für die Generalversammlung. Im Zeitraum vom 29. März 2012 bis zum 24. April 2012 werden keine weiteren Eintragungen im Aktienregister vorgenommen. Im Falle eines Verkaufs oder einer Übertragung aus dem auf der Zutrittskarte aufgeführten Aktienbestand

sind diese Aktien nicht mehr stimmberechtigt. Die zugestellte Zutrittskarte und das Stimmmaterial sind deshalb vor der Generalversammlung am Aktionärschalter berichtigen zu lassen.

#### Zutrittskarten

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, können ihre Zutrittskarte und den Geschäftsbericht mit dem an die Aktionäre verschickten Formular beim Aktienregister der Kardex AG c/o ShareCommService AG, Europastrasse 29, 8152 Glattbrugg, Fax 044 / 809 58 59, bestellen. Der Versand der Zutrittskarte erfolgt ab 13.04.2012.

#### Vertretungsvollmachten

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:

- a) durch eine andere Person. Für die Vollmachtserteilung ist die Zutrittskarte zu bestellen, auszufüllen, zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zur Stimmabgabe zu übergeben.
- b) durch den Organvertreter der Kardex AG. Für die Vollmachtserteilung ist das an die Aktionäre verschickte Anmelde- und Vollmachtsformular entsprechend auszufüllen, zu unterzeichnen und dem Aktienregister Kardex AG c/o ShareCommService AG, Europastrasse 29, 8152 Glattbrugg, Fax 044/809 58 59, mit oder ohne Weisungen zuzustellen. Vollmachten, die Weisungen in Abweichung von den Anträgen des Verwaltungsrats enthalten, werden an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet.
- c) durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Rechtsanwalt Dr. iur. Christoph Schmid, Wenger & Vieli, Dufourstrasse 56, 8008 Zürich. Für die Vollmachtserteilung ist das an die Aktionäre verschickte Vollmachtsformular entsprechend auszufüllen, zu unterzeichnen und dem Aktienregister der Kardex AG c/o ShareCommService AG, Europastrasse 29, 8152 Glattbrugg, mit Weisungen zuzustellen. Ohne ausdrückliche anderslautende schriftliche Weisung wird der unabhängige Stimmrechtsvertreter das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrats ausüben.
- d) durch ihre Depotbank als Depotvertreter i.S. des Art. 689d OR, indem sie sich direkt an diese wenden. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der ShareCommService, Europastrasse 29, 8152 Glattbrugg, Fax 044/809 58 59, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens jedoch bis zum 24.04.2012, 15.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zürich, 28. März 2012

Für den Verwaltungsrat der Kardex AG

Der Präsident:

Philipp Buhofer

### GESCHICHTE DES SHAB

# 129 Jahre für Sie da!

Das SHAB erschien erstmals am 6. Januar 1883. Es ist bis heute das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, das fünf Mal wöchentlich mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint. Das SHAB stellt für die Wirtschaftssubjekte – vorab für die Unternehmungen im Bereich Dienstleistung, Handel, Gewerbe und Industrie – relevante Informationen zu deren Geschäftsumfeld zur Verfügung. Die bereitgestellten Informationen haben somit oft operationellen Charakter. Täglich werden zwischen 1200–1500 Einzelpublikationen veröffentlicht, wovon ein Grossteil rechtswirksam sind. Das heutige SHAB ist aufgrund der amtlichen Information im Markt gut positioniert und hat mit täglich 70'000 Nutzern herausragende Medienwerte.

Les actionnaires de la Banque Cantonale du Jura sont convoqués en

71787

# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

Jeudi 26 avril 2012, à 18h30

à la Croisée des Loisirs, rue Emile-Boéchat 87,  
à Delémont

## ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée générale.
2. Présentation du rapport de gestion 2011.
3. Présentation du rapport de l'organe de révision.
4. Approbation du rapport annuel et des comptes au 31 décembre 2011.
  - Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel et les comptes annuels et d'utiliser le bénéfice comme suit :
    - attribution à la réserve légale générale CHF 3'500'000.—
    - dividende CHF 5'100'000.—
    - report à nouveau CHF 263'266.37
5. Décharge au Conseil d'administration pour l'exercice 2011.
  - Proposition du Conseil d'administration:
    - Les membres du Conseil d'administration reçoivent décharge pour l'exercice 2011.
6. Renouvellement du mandat de l'organe de révision.
  - Le Conseil d'administration propose le renouvellement du mandat de PricewaterhouseCoopers SA, Lausanne, en qualité d'organe de révision.
7. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être :  
- retirées dès à présent jusqu'au 26 avril 2012 à midi, aux guichets de toutes les succursales et agences de la BCJ ou auprès de la banque dépositaire,  
- commandées via notre site internet [www.bcj.ch](http://www.bcj.ch) jusqu'au 22 avril 2012. Les cartes seront envoyées au domicile de l'actionnaire. Les actions resteront bloquées jusqu'à la fin de l'assemblée.  
Le rapport de gestion 2011, comprenant le rapport annuel, le bilan, le compte de résultat, l'annexe, le rapport établi à l'intention de l'assemblée générale par l'organe de révision et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, sera mis à la disposition des actionnaires, au siège social, dans les succursales et les agences de la banque, ainsi que sur le site internet [www.bcj.ch](http://www.bcj.ch), dès le 4 avril 2012.  
Un actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale:  
- par un autre actionnaire  
- par la banque dépositaire  
- par un représentant indépendant: Fiduciaire Transjurane SA, Delémont  
- par la Banque Cantonale du Jura, en qualité de représentante de la société.  
La procuration figure au verso de la carte d'admission. Sauf instructions contraires portées sur la procuration, les droits de vote seront exercés dans un sens favorable aux propositions du Conseil d'administration.  
Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689d C.O. sont tenus de communiquer à la société le nombre et la valeur nominale des actions qu'ils représentent, ainsi que les numéros de référence de leurs cartes d'admission, au plus tard au contrôle des entrées, avant le début de l'assemblée.  
Porrentruy, mars 2012  
Le Conseil d'administration

Ma banque  Banque Cantonale du Jura

72806



**Einladung zur 120. ordentlichen Generalversammlung der Stanserhorn-Bahn-Aktiengesellschaft, Stans am Freitag, 20. April 2012, 16 Uhr in der Mehrzweckhalle Turmatt, Stans**

### Traktanden

Begrüssung und Feststellungen zur Generalversammlung.

1. **Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2011 sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle**  
Antrag: Genehmigung
2. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes 2011** CHF 9371.—  
Antrag: Zuweisung an gesetzliche Reserven CHF -5000.—  
Gewinnvortrag auf neue Rechnung CHF 4371.—
3. **Entlastung der verantwortlichen Organe**  
Antrag: Entlastung
4. **Wahlen**
- 4.1 **Wahl der Revisionsstelle für 2 Jahre**  
Antrag: BDO AG, Stans
5. **Orientierung über den Bauverlauf der Cabrio®-Bahn**

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung erhalten Sie ab 14 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle Turmatt gegen Vorweisen der Aktie oder eines entsprechenden Depotscheines.

### Aktionärsbillette für 2012

Während der Stanserhorn-Saison 2012 erhalten Sie am Bahnschalter in Stans gegen Abgabe der folgenden Gutscheine Ihre Aktionärsbillette zu CHF 5.—:

Stammaktionäre Aktie nominal CHF 10.— Gutschein «A2011» und/oder «A2012»  
Stammaktionäre Aktie nominal CHF 250.— Gutschein «C2011» und/oder «C2012»

Die Billette der Gutscheine «A2011» und/oder «C2011» sind gültig bis Ende Saison 2012, die Billette der Gutscheine «A2012» und/oder «C2012» bis Ende Saison 2013.

Das Stanserhorn-Bahn-Team freut sich auf Ihre Teilnahme an der Generalversammlung. Schön, dass Sie als Aktionär mit frischem Wind mit uns in die erste Cabrio®-Saison starten.

Stans, 13. März 2012

STANSERHORN-BAHN-AKTIEGESELLSCHAFT, STANS  
Der Verwaltungsrat

## Magazzini Generali con Punto Franco S.A. – Chiasso

73056

### AVVISO DI CONVOCAZIONE

I Signori Azionisti sono convocati in Assemblée Generale Ordinaria il giorno di:

Venerdì 20 aprile 2012, alle ore 11  
presso la VECCHIA OSTERIA SESEGLIO (Chiasso)

con le seguenti

#### TRATTANDE

che il Consiglio di Amministrazione vi propone di approvare:

1. Relazione del Consiglio di Amministrazione e presentazione del Bilancio e del conto economico chiusi al 31 dicembre 2011
2. Rapporto dell'ufficio di revisione
3. Riparto dell'utile
4. Scarico al Consiglio di Amministrazione e alla Direzione
5. Nomine statutarie
6. Eventuali

Per la partecipazione all'Assemblea fanno stato l'art. 10 e seguenti degli statuti.

La Relazione e i conti 2011 sono a disposizione dei sigg. Azionisti presso la Sede a partire dal 28 marzo 2012.

Le azioni dovranno essere depositate entro il 18 aprile 2012 presso:

Sede sociale  
Banca della Svizzera Italiana, Chiasso  
Banca Coop, Basilea e Lugano  
UBS, Chiasso e Lugano

Chiasso, 28 marzo 2012

Il Consiglio di Amministrazione della  
Magazzini Generali con Punto Franco S.A.

## STORIA DEL FUSC

# 129 anni al vostro servizio!

Il FUSC è apparso la prima volta il 6 gennaio 1883. Si tratta finora dell'unico organo di pubblicazione ufficiale della Confederazione pubblicato cinque volte alla settimana e contenente le informazioni amministrative più recenti nonché le comunicazioni pubblicate conformemente alla legge. Il FUSC offre agli attori economici, soprattutto alle imprese attive nel settore dei servizi, del commercio, delle arti e mestieri nonché dell'industria, informazioni specifiche in merito al loro ambiente economico. Di conseguenza le informazioni messe a disposizione hanno spesso un carattere operativo. Ogni giorno vengono stampate tra 1200 e 1500 pubblicazioni individuali, di cui una buona parte hanno una validità giuridica. Il FUSC si è ormai affermato sul mercato grazie alle sue informazioni ufficiali e ha conquistato, con i suoi 70 000 lettori quotidiani, un'importanza mediatica considerevole.

72922

Cham, den 29. März 2012



Einladung zur 100. ordentlichen Generalversammlung der Cham Paper Group Holding AG

Sehr geehrte Aktionärin, sehr geehrter Aktionär

Wir freuen uns, Sie zur 100. ordentlichen Generalversammlung der Cham Paper Group Holding AG einzuladen, die am Mittwoch, 25. April 2012, um 16:00 Uhr im Saal Heinrich von Hünenberg in Hünenberg stattfindet. Das Kontrollbüro öffnet um 15:00 Uhr.

Traktanden

1. **Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung der Holding für das Geschäftsjahr 2011**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Konzernrechnung sowie die Jahresrechnung der Cham Paper Group Holding AG für das Geschäftsjahr 2011 zu genehmigen.
2. **Gewinnverwendung**  
Der Verwaltungsrat beantragt, freie Reserven im Umfang von CHF 120'000'000.00 aufzulösen, den Bilanzverlust von CHF 116'936'881.00 damit zu verrechnen und CHF 3'063'119.00 auf die neue Rechnung vorzutragen.  
  
Auf die Auszahlung einer Dividende wird verzichtet.
3. **Décharge Verwaltungsrat und Geschäftsleitung**  
Der Verwaltungsrat beantragt, sämtlichen Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das abgelauene Geschäftsjahr 2011 die Entlastung zu erteilen.
4. **Wahlen**
  - a) **Bestätigungswahlen Verwaltungsrat**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Philipp Buhofer, Dr. Felix Thöni, Hans Schaller, Urs Ziegler und Peter J. Schmid als Mitglieder des Verwaltungsrates für die ordentliche Dauer eines Jahres. Informationen zu den Mitgliedern des Verwaltungsrates sind dem Corporate Governance Teil des Geschäftsberichts zu entnehmen.
  - b) **Neuwahl Verwaltungsrat**  
Der Verwaltungsrat beantragt zu seiner Ergänzung die Neuwahl von Herrn Niklaus Peter Nüesch als Mitglied des Verwaltungsrates für die ordentliche Dauer eines Jahres.  
  
Niklaus Peter Nüesch, geboren 1953, Schweizer Staatsbürger, wohnhaft in St. Gallen, hat in Zürich und Wien Architektur studiert sowie einen MBA am INSEAD in Fontainebleau erworben. Niklaus Peter Nüesch ist ein ausgewiesener Fachmann für Immobilienprojekte. Er ist Partner und Verwaltungsratspräsident der Nüesch Development AG, einer Bau- und Investitionsberatungsfirma mit Sitz in St. Gallen.
  - c) **Wahl Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG, Zug, als Revisionsstelle für eine einjährige Amtsdauer.
5. **Varia**

Organisatorisches

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht 2011 inklusive Konzernrechnung, Jahresrechnung der Cham Paper Group Holding AG sowie die Berichte der Revisionsstelle liegen ab 28.03.2012 am Sitz der Gesellschaft in Cham auf und sind unter [www.cham-group.com](http://www.cham-group.com) (Rubrik: Investor Relations) verfügbar. Sämtlichen eingetragenen Aktionären wird auf Verlangen ein gedrucktes Exemplar des Geschäftsberichts zugestellt.

Teilnahme an der Generalversammlung

Zutrittskarten und Stimmmaterial für die Generalversammlung können bis spätestens 19. April 2012 bei folgender Adresse bestellt werden: SIX SAG AG, Cham Paper Group Holding AG, Postfach, 4609 Olten, Tel. +41 62 311 61 73, Fax +41 62 311 61 95. Stimmberechtigt sind die bis am 11. April 2012 im Aktienbuch mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 11. April 2012 – 17:00 Uhr bis einschliesslich 25. April 2012 werden keine Übertragungen von Aktien im Aktienbuch vorgenommen, die zur Ausübung des Stimmrechts an der Generalversammlung berechtigen.

Vertretung an der Generalversammlung

Jeder Aktionär kann sich an der Generalversammlung mittels einer schriftlichen Vollmacht durch einen anderen mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragenen Aktionär vertreten lassen. Jeder Aktionär hat zusätzlich die Möglichkeit, sich wie folgt vertreten zu lassen:

- Durch die Cham Paper Group Holding AG als Organvertreterin: Die Cham Paper Group Holding AG vertritt nur Aktionäre, die den Anträgen des Verwaltungsrates zustimmen wollen.
- Durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Sandro Tobler, Rechtsanwalt, Zug.
- Durch einen Depotvertreter: Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter. Depotvertreter werden gebeten, der Cham Paper Group Holding AG Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, jedoch spätestens am 25. April, 15:00 Uhr, beim Kontrollbüro bekannt zu geben.

Ohne ausdrückliche anderslautende Weisung üben die Vertreter das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates aus.

Korrespondenz

Wir bitten Sie, sämtliche die Generalversammlung betreffende Korrespondenz an das Holdingsekretariat der Cham Paper Group Holding AG, Fabrikstrasse, CH-6330 Cham, Tel. +41 41 785 34 03, Fax +41 41 785 31 59, zu richten.

Unsere geschätzten Aktionäre und Gäste laden wir im Anschluss an die Generalversammlung zu einem Apéro Riche ein.

Für den Verwaltungsrat der Cham Paper Group Holding AG

Philipp Buhofer  
Verwaltungsratspräsident

ANZEIGEN

Anzeigen-Annahmestelle fürs SHAB

Annoncen-Agentur Biel AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, E-Mail [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

«Die Volkswirtschaft», das Magazin des Staatssekretariats für Wirtschaft, bringt Sie 10x jährlich auf den neusten wirtschaftspolitischen Wissensstand. Experten und Entscheidungsträger berichten, was in der Wirtschaftspolitik Sache ist. Dazu in jeder Ausgabe: wirtschaftspolitische Agenda, aktuelle Wirtschaftsdaten und 4x jährlich als Beilage die Konjunkturtendenzen.

Frisches Wissen jetzt schnell bestellen



März/April 12

Schnuppern Sie an «der Volkswirtschaft», 3x für nur Fr. 30.– frei Haus!

- Ja, ich möchte vom Schnupper-Spezialangebot profitieren.
- Ich bestelle gleich ein Jahresabo: 10x im Jahr für nur Fr. 149.– (Ausland Fr. 169.–, Studierende Fr. 69.–)

Name	Strasse
Vorname	PLZ/Ort
Firma	E-Mail

Coupon senden an: Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, Postfach 2362, 9001 St.Gallen, faxen an: 071 272 75 86, oder per E-Mail: [dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch](mailto:dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch) [www.dievolkswirtschaft.ch](http://www.dievolkswirtschaft.ch)

72833

SCHMOLZ+BICKENBACH AG  
Providing special steel solutions



## EINLADUNG zur ordentlichen Generalversammlung

19. April 2012, 10.30 Uhr, Restaurant Swiss Steel, Emmenbrücke

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

#### 1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung sowie Konzernrechnung 2011

Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2011.

#### 2. Verwendung des Bilanzgewinns und Dividende zu Lasten der Gesetzlichen Reserve aus Kapitaleinlagen

Antrag des Verwaltungsrats: Verwendung des Bilanzgewinns der SCHMOLZ+BICKENBACH AG wie folgt und Ausschüttung einer Dividende von CHF 0.10 je Namenaktie zu Lasten der Gesetzlichen Reserve aus Kapitaleinlagen:

Jahresergebnis 2011	CHF	- 6'328'446.26
Gewinnvortrag	CHF	134'067'151.16
Bilanzgewinn nach Zuweisung des Jahresergebnisses	<b>CHF</b>	<b>127'738'704.90</b>

Auflösung Gesetzliche Reserve aus Kapitaleinlagen	CHF	11'812'500.00
Total zur Verfügung der Generalversammlung	CHF	139'551'204.90
Ausschüttung Dividende von CHF 0.10 je Namenaktie (zu Lasten der aufgelösten Gesetzlichen Reserve aus Kapitaleinlagen)	CHF	- 11'812'500.00

Vortrag auf neue Rechnung **CHF 127'738'704.90**

#### 3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Konzern- und Geschäftsleitung

Antrag des Verwaltungsrats: Erteilung der Entlastung ausser bezüglich der Ereignisse, die zum Rücktritt des ehemaligen Verwaltungsratspräsidenten Michael Storm geführt haben. Der Verwaltungsrat behält sich vor, diesen Antrag aufgrund der Ergebnisse der in diesem Zusammenhang laufenden Sonderuntersuchung anzupassen.

#### 4. Wahlen

##### 4.1. Wiederwahlen in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der folgenden Herren in den Verwaltungsrat:

- Manfred Breuer für ein Jahr bis zur Generalversammlung 2013
- Dr. Helmut Burmester für ein Jahr bis zur Generalversammlung 2013
- Dr. Alexander von Tippelskirch für ein Jahr bis zur Generalversammlung 2013
- Dr. Gerold Büttiker für drei Jahre bis zur Generalversammlung 2015
- Benoit D. Ludwig für drei Jahre bis zur Generalversammlung 2015

##### 4.2. Neuwahlen in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl der folgenden Herren in den Verwaltungsrat:

- Roland Eberle (Jahrgang 1953, CH-Bürger) für drei Jahre bis zur Generalversammlung 2015  
Er hat eine mehrjährige Erfahrung als Leiter eines Industriebetriebes. Er war zwölf Jahre Regierungsrat des Kantons Thurgau und vertritt seit 2011 diesen Kanton als Ständerat im eidgenössischen Parlament.
- Dr. Marc Feiler (Jahrgang 1971, deutscher Staatsangehöriger) für drei Jahre bis zur Generalversammlung 2015  
Er nimmt verschiedene Funktionen bei der Bayerischen Börse wahr und ist freiberuflicher Rechtsanwalt in eigener Kanzlei. Er wurde von der SCHMOLZ+BICKENBACH GmbH & Co. KG vorgeschlagen.

##### 4.3. Wiederwahl der Revisionsstelle

Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl der Ernst & Young AG, 8022 Zürich, als Revisionsstelle für ein Jahr bis zur Generalversammlung 2013.

### Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht einschliesslich der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2011 sowie den Berichten der Revisionsstelle liegt zur Einsichtnahme am Gesellschaftssitz in Emmen auf. Der Geschäftsbericht kann über [www.schmolz-bickenbach.com](http://www.schmolz-bickenbach.com) abgerufen oder von Aktionärinnen / Aktionären bestellt werden.

### Stimmrecht

Aktionäre, die am 4. April 2012 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten von der Gesellschaft eine Einladung zur Generalversammlung. In der Zeit vom 4. April 2012, 17.00 Uhr bis mit 19. April 2012 werden keine Eintragungen von Aktien im Aktienbuch vorgenommen.

### Vollmachten

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:

- mit schriftlicher Vollmacht durch Bevollmächtigte, die selbst nicht Aktionär sein müssen;
- durch den Organvertreter der SCHMOLZ+BICKENBACH AG. Das Stimmrecht wird gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Weisungen in Abweichung der Anträge des Verwaltungsrates und Weisungen betreffend Entlastung werden an den unabhängigen Vertreter, Herrn lic.iur. Pascal Engelberger, Rechtsanwalt, Burger & Müller, Murbacherstrasse 3, CH-6003 Luzern weitergeleitet;
- durch den unabhängigen Vertreter, Herrn lic.iur. Pascal Engelberger, Rechtsanwalt, Burger & Müller, Murbacherstrasse 3, CH-6003 Luzern, welchem Sie Ihre Vollmacht und Weisungen direkt zustellen wollen. Bei fehlenden Weisungen stimmt der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrates zu;
- Vollmachten ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten werden an den unabhängigen Vertreter, Herrn lic.iur. Pascal Engelberger, Rechtsanwalt, Burger & Müller, Murbacherstrasse 3, CH-6003 Luzern weitergeleitet. Bei fehlenden Instruktionen stimmt der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrates zu.

### Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien unserer Gesellschaft möglichst früh, spätestens aber am 19. April 2012 bei der Zutrittskontrolle, bekannt zu geben.

Emmen, 29. März 2012

**SCHMOLZ+BICKENBACH AG**

Dr. Hans-Peter Zehnder  
Präsident des Verwaltungsrates

### SHAB KUNDENZUFRIEDENHEIT

## Ihre Meinung ist uns wichtig

Um das SHAB so benutzerfreundlich wie möglich zu machen, brauchen wir Ihre Meinung. Wie gefällt Ihnen die gedruckte Ausgabe, was halten Sie vom Internetauftritt? Haben Sie Wünsche, die wir nicht berücksichtigt haben? Wir sind froh über Anregungen aller Art: E-Mail [info@shab.ch](mailto:info@shab.ch) / Telefon 031 324 09 92.



67197

# Einladung

## zur ordentlichen Generalversammlung der UBS AG

Donnerstag, 3. Mai 2012, 10.30 Uhr (Türöffnung 9.30 Uhr)  
Hallenstadion Zürich-Oerlikon, Wallisellenstrasse 45, Zürich

### Sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Generalversammlung der UBS AG einzuladen. Sie findet statt am Donnerstag, 3. Mai 2012, um 10.30 Uhr im Hallenstadion, Wallisellenstrasse 45, Zürich. Die Türöffnung erfolgt um 9.30 Uhr.

#### Traktanden

1. Jahresbericht, Konzernrechnung und Rechnung des Stammhauses für das Geschäftsjahr 2011  
Berichte der Revisionsstelle
  - 1.1. Genehmigung des Jahresberichts, der Konzernrechnung und der Rechnung des Stammhauses
  - 1.2. Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2011
2. Gewinnverwendung und Ausschüttung
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Konzernleitung für das Geschäftsjahr 2011
4. Wahlen
  - 4.1. Bestätigungswahlen Verwaltungsrat
    - 4.1.1. Michel Demaré
    - 4.1.2. David Sidwell
    - 4.1.3. Rainer-Marc Frey
    - 4.1.4. Ann F. Godbehere
    - 4.1.5. Axel P. Lehmann
    - 4.1.6. Wolfgang Mayrhuber
    - 4.1.7. Helmut Panke
    - 4.1.8. William G. Parrett
    - 4.1.9. Joseph Yam
  - 4.2. Wahl von neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates
    - 4.2.1. Isabelle Romy
    - 4.2.2. Beatrice Weder di Mauro
    - 4.2.3. Axel A. Weber
  - 4.3. Bestätigungswahl der Revisionsstelle (Ernst & Young AG, Basel)
  - 4.4. Bestätigungswahl der Spezialrevisionsstelle (BDO AG, Zürich)
5. Erhöhung des bedingten Kapitals und Genehmigung des geänderten Art. 4a Abs. 1 der Statuten
6. Änderungen der Statuten
  - 6.1. Streichung von Art. 37 der Statuten
  - 6.2. Streichung von Art. 38 der Statuten

Zürich und Basel, 20. März 2012

Mit freundlichen Grüßen

UBS AG

Kaspar Villiger  
Präsident des Verwaltungsrates

Luzius Cameron  
Generalsekretär

## Organisatorisches

### Einreichung von Traktandierungsbegehren

Am 8. Februar 2012 veröffentlichte die UBS AG im Schweizerischen Handelsamtsblatt und auf ihrer Website unter [www.ubs.com/generalversammlung](http://www.ubs.com/generalversammlung) eine Mitteilung, in der sie die berechtigten Aktionäre aufforderte, ihre Traktandierungsbegehren bis zum 5. März 2012 einzureichen. Es wurden keine Traktandierungsbegehren eingereicht.

### Stimmberechtigung

Aktionäre, die am 27. April 2012 um 17.00 Uhr MEZ (bei Computershare, dem Transfer Agent in den USA, am 25. April 2012 um 16.30 Uhr EDT) im Aktienregister eingetragen sind, sind berechtigt, an der Generalversammlung teilzunehmen und dort ihr Stimmrecht auszuüben.

### Eintrittskarten zur Generalversammlung

Aktionäre, die bei der UBS AG in der Schweiz im Aktienregister eingetragen sind, können ihre Eintrittskarten mit dem der Einladung beigegeführten Bestellschein bis zum 25. April 2012 bei folgender Adresse anfordern: UBS AG, Shareholder Services, Postfach, CH-8098 Zürich.

Aktionäre, die bei der UBS AG in den USA im Aktienregister eingetragen sind, können ihre Eintrittskarten bis zum 25. April 2012 schriftlich anfordern bei: BNY Mellon Shareowner Services, P.O. Box 3671, S. Hackensack, NJ 07606-9371.

Die Eintrittskarten werden ab dem 20. April 2012 verschickt. Bereits ausgestellte Eintrittskarten verlieren ihre Gültigkeit, wenn die dazugehörenden Aktien vor der Generalversammlung verkauft und die Veräusserung solcher Aktien dem Aktienregister angezeigt werden.

### Gesamtzahl der Aktien und Stimmrechte

Derzeit hat die UBS AG insgesamt 3832 218 903 Aktien ausgegeben. Jede Aktie gewährt eine Stimme, sodass derzeit 3832 218 903 Stimmrechte bestehen. Gemäss Art. 659a Abs. 1 des Schweizerischen Obligationenrechts (OR) ruhen das Stimmrecht und die damit verbundenen Rechte eigener Aktien. Gleiches gilt für Aktien, die nicht im Aktienregister eingetragen sind (Dispoaktien), sowie für eingetragene Aktien ohne Stimmrecht. Die Gesamtzahl der teilnahme- und stimberechtigten Aktien beträgt 2 196 028 099.

### Vertretung an der Generalversammlung

Aktionäre können sich an der Generalversammlung durch ihren gesetzlichen Vertreter oder mittels einer schriftlichen Vollmacht durch ihre Depotbank oder einen anderen stimberechtigten Aktionär vertreten lassen. Jeder Aktionär hat zudem die Möglichkeit, seine Aktien an der Generalversammlung kostenlos vertreten zu lassen durch:
 

- Altorfer Duss & Beilstein AG (Urs Zeltner, Fürsprech und Notar), Postfach, CH-8010 Zürich, als unabhängiger Stimmrechtsvertreter; oder
- UBS AG, Postfach, CH-8098 Zürich, als Organ- oder als Depotvertreter.

### Übertragung im Internet

Die Generalversammlung wird im Internet unter [www.ubs.com/generalversammlung](http://www.ubs.com/generalversammlung) auf Deutsch und Englisch übertragen.

## Traktandum 1

### Jahresbericht, Konzernrechnung und Rechnung des Stammhauses für das Geschäftsjahr 2011 Berichte der Revisionsstelle

#### 1.1. Genehmigung des Jahresberichts, der Konzernrechnung und der Rechnung des Stammhauses

##### A. Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht 2011 sowie die Konzernrechnung und die Rechnung des Stammhauses für das Geschäftsjahr 2011 zu genehmigen.

##### B. Erläuterung

Im Geschäftsbericht 2011 von UBS sind im Teil «Finanzinformationen» die Konzernrechnung der UBS-Gruppe und die Rechnung des Stammhauses enthalten. Zusätzliche Informationen über Strategie, Organisation und Aktivitäten des Konzerns und der Unternehmensbereiche sowie über Risikobewirtschaftung und Risikokontrolle finden sich in den Abschnitten «Geschäftsumfeld und -strategie», «Finanz- und Geschäftsergebnis» und «Risiko-, Bilanz- und Kapitalbewirtschaftung» des Geschäftsberichts 2011. Informationen zur Corporate Governance gemäss den geltenden Schweizer Gesetzen und Richtlinien, insbesondere der Corporate-Governance-Richtlinie der SIX Swiss Exchange sowie gemäss OR, liefert der Bericht «Corporate Governance, Corporate Responsibility und Vergütung» im Geschäftsbericht 2011. Der Geschäftsbericht ist auch im Internet unter [www.ubs.com/investors](http://www.ubs.com/investors) verfügbar. Den in der Schweiz im Aktienregister eingetragenen Aktionären werden diese Berichte auf Verlangen zugestellt. Aktionäre in den USA, die bei Computershare registriert sind, erhalten den Jahresrückblick 2011 mit den wichtigsten Informationen zum Geschäftsverlauf von UBS im Geschäftsjahr 2011 zugestellt.

Die Erfolgsrechnung des Konzerns schloss bei einem Geschäftsertrag von 27 788 Millionen Franken und einem Geschäftsaufwand von 22 439 Millionen Franken mit einem Ergebnis aus fortzuführenden Geschäftsbereichen vor Steuern von 5350 Millionen Franken und einem den UBS-Aktionären zurechenbaren Konzernergebnis von 4159 Millionen Franken ab. Die Bilanzsumme des Konzerns belief sich per 31. Dezember 2011 auf 1419,2 Milliarden Franken. Das den Aktionären zurechenbare Eigenkapital stieg 2011 um 6,6 Milliarden Franken auf 53,4 Milliarden Franken.

Der Gewinn des Stammhauses in der Berichtsperiode belief sich auf 5440 Millionen Franken. Dem Geschäftsertrag von 18 023 Millionen Franken stand ein Geschäftsaufwand von 12 690 Millionen Franken gegenüber. Daraus ergab sich ein operativer

Fortsetzung nächste Seite

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der UBS AG (Fortsetzung)

Donnerstag, 3. Mai 2012, 10.30 Uhr (Türöffnung 9.30 Uhr)  
Hallenstadion Zürich-Oerlikon, Wallisellenstrasse 45, Zürich

Gewinn von 5333 Millionen Franken. Wertminderungen, Abschreibungen, Rückstellungen und Verluste summierten sich auf 899 Millionen Franken. Der ausserordentliche Ertrag belief sich auf 1888 Millionen Franken und der ausserordentliche Aufwand auf 649 Millionen Franken. Die Steuern bezifferten sich auf 232 Millionen Franken.

Ernst & Young AG, Basel, als gesetzliche Revisionsstelle, empfiehlt in ihren Berichten an die Generalversammlung, die Konzernrechnung und die Jahresrechnung des Stammhauses ohne Einschränkungen zu genehmigen. Die Revisionsstelle attestiert, dass die Konzernrechnung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der UBS AG in Übereinstimmung mit den International Financial Reporting Standards (IFRS) vermittelt und den schweizerischen Gesetzesbestimmungen entspricht. Bezüglich des Stammhauses bestätigt die Revisionsstelle, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Ergebnisses den schweizerischen Gesetzesbestimmungen und den Statuten der UBS AG entsprechen.

### 1.2. Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2011

#### A. Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, den Vergütungsbericht 2011 in einer nicht bindenden Konsultativabstimmung zu bestätigen.

#### B. Erläuterung

Der Vergütungsbericht 2011 ist ein Kapitel des Geschäftsberichts 2011. Er erläutert die Governance und die Grundsätze, die dem Vergütungsmodell der UBS AG zu Grunde liegen, einschliesslich des Zusammenhangs zwischen Vergütung und Leistung. Ausserdem enthält er Informationen über die Grundsätze betreffend die Gesamtvergütung für sämtliche Mitarbeiter. Diese Grundsätze wurden am 19. Oktober 2011 durch das Human Resources and Compensation Committee des Verwaltungsrates nochmals bestätigt und am 1. Dezember 2011 durch den Verwaltungsrat genehmigt. Der Vergütungsbericht legt darüber hinaus die Vergütung des Managements und des Verwaltungsrates in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Gesetzen und Bestimmungen dar.

Die Abstimmung über den Vergütungsbericht 2011 ist konsultativer Natur.

## Traktandum 2

### Gewinnverwendung und Ausschüttung

A. Antrag zur Gewinnverwendung und Ausschüttung von Kapitaleinlagereserven  
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Zuweisungen:

Millionen Franken	31. Dezember 2011
Gewinn für die Berichtsperiode	5 440
<b>Total für die Gewinnverwendung</b>	<b>5 440</b>
Zuweisung an die anderen Reserven	5 440
<b>Total Gewinnverwendung</b>	<b>5 440</b>

Der Verwaltungsrat beantragt die Ausschüttung von 0.10 Franken pro Aktie im Nennwert von 0.10 Franken aus den Kapitaleinlagereserven.

Millionen Franken (Ausnahmen sind angegeben)	31. Dezember 2011
<b>Total Kapitaleinlagereserven vor vorgeschlagener Ausschüttung</b>	<b>42 537<sup>1,2</sup></b>
Vorgeschlagene Ausschüttung von Kapitaleinlagereserven innerhalb der allgemeinen gesetzlichen Reserven: CHF 0.10 pro dividendenberechtigte Aktie <sup>3</sup>	(383)
<b>Total Kapitaleinlagereserven nach vorgeschlagener Ausschüttung</b>	<b>42 154</b>

<sup>1</sup> Die in der Bilanz ausgewiesenen Kapitaleinlagereserven in Höhe von 42 537 Millionen Franken stellen unter Berücksichtigung negativer Gewinnreserven von 10 187 Millionen Franken eine Komponente der allgemeinen gesetzlichen Reserven von 32 350 Millionen Franken dar.  
<sup>2</sup> Ab dem 1. Januar 2011 sieht das schweizerische Verrechnungssteuergesetz vor, dass Zahlungen aus der Kapitaleinlagereserve nicht mehr der Verrechnungssteuer unterliegen. Die neue Gesetzgebung hat zu unterschiedlichen Interpretationen zwischen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und den Unternehmen über die in Frage kommenden Beträge der Kapitaleinlagereserven und die Offenlegung in der Jahresrechnung geführt. Insofern hat die Eidgenössische Steuerverwaltung bestätigt, dass UBS ausgewiesene Kapitaleinlagereserven in Höhe von 27,4 Milliarden Franken ohne den für Dividendenausschüttungen aus Gewinnreserven notwendigen Abzug der Verrechnungssteuer an ihre Aktionäre zurückführen kann. Die Entscheidung über den restlichen Betrag wurde verschoben. <sup>3</sup> Dividendenberechtigt sind sämtliche ausgegebenen Aktien mit Ausnahme der eigenen Aktien, die von der UBS AG am Stichtag 9. Mai 2012 gehalten werden.

#### B. Erläuterung

Der Gewinn für das Geschäftsjahr 2011 wird den anderen Reserven zugewiesen.

Falls der Antrag betreffend die Ausschüttung von Kapitaleinlagereserven genehmigt wird, erfolgt die Auszahlung von 0.10 Franken pro Aktie am 10. Mai 2012 an Aktionäre, die am Stichtag 9. Mai 2012 UBS-Aktien halten. Die Aktien werden ab 7. Mai 2012 ex Dividende gehandelt. Dementsprechend ist der letzte Tag, an dem die Aktien mit Anspruch auf eine Dividendenzahlung gehandelt werden können, der 4. Mai 2012.

## Traktandum 3

### Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Konzernleitung für das Geschäftsjahr 2011

#### A. Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Konzernleitung für das Geschäftsjahr 2011 zu genehmigen.

## Traktandum 4

### Wahlen

#### 4.1. Bestätigungswahlen Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt, Michel Demaré, David Sidwell, Rainer-Marc Frey, Ann F. Godbehere, Axel P. Lehmann, Wolfgang Mayrhuber, Helmut Panke, William G. Parrett und Joseph Yam, deren Amtsdauer an der Generalversammlung 2012 abläuft, für ein Jahr im Amt zu bestätigen.

##### 4.1.1. Michel Demaré

#### A. Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, Michel Demaré für ein weiteres Jahr im Amt zu bestätigen.

#### B. Erläuterung

Die Amtsdauer von Michel Demaré läuft an der Generalversammlung 2012 aus. Er stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

Michel Demaré (1956) wurde anlässlich der Generalversammlung 2009 in den Verwaltungsrat gewählt und im April 2010 zum unabhängigen Vizepräsidenten ernannt. Er stiess 2005 als Chief Financial Officer (CFO) und als Mitglied des Group Executive Committee zu ABB. Zwischen Februar und September 2008 war er interimistischer Chief Executive Officer (CEO) von ABB. Von September 2008 bis März 2011 übernahm er neben seiner Position als CFO zusätzlich die Funktion des Präsidenten von Global Markets.

Michel Demaré ist Mitglied des Audit Committee und des Governance and Nominating Committee.

##### 4.1.2. David Sidwell

#### A. Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, David Sidwell für ein weiteres Jahr im Amt zu bestätigen.

#### B. Erläuterung

Die Amtsdauer von David Sidwell läuft an der Generalversammlung 2012 aus. Er stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

David Sidwell (1953) wurde anlässlich der Generalversammlung 2008 in den Verwaltungsrat gewählt und im April 2010 zum Senior Independent Director ernannt. Von 2004 bis 2007 war er vollamtlicher Vizepräsident und CFO von Morgan Stanley in New York und wurde Ende 2007 pensioniert.

David Sidwell ist Vorsitzender des Risk Committee und Mitglied des Governance and Nominating Committee.

##### 4.1.3. Rainer-Marc Frey

#### A. Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, Rainer-Marc Frey für ein weiteres Jahr im Amt zu bestätigen.

#### B. Erläuterung

Die Amtsdauer von Rainer-Marc Frey läuft an der Generalversammlung 2012 aus. Er stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

Rainer-Marc Frey (1963) wurde anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung im Oktober 2008 in den Verwaltungsrat gewählt. Er ist Gründer der Vermögensverwaltungsfirma Horizon21 AG und Verwaltungsratspräsident von Horizon21 AG sowie von der Holdinggesellschaft und deren verbundenen Unternehmen und Tochtergesellschaften.

Rainer-Marc Frey ist Mitglied des Audit Committee und des Risk Committee.

##### 4.1.4. Ann F. Godbehere

#### A. Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, Ann F. Godbehere für ein weiteres Jahr im Amt zu bestätigen.

#### B. Erläuterung

Die Amtsdauer von Ann F. Godbehere läuft an der Generalversammlung 2012 aus. Sie stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

Ann F. Godbehere (1955) wurde anlässlich der Generalversammlung 2009 in den Verwaltungsrat gewählt. Sie wurde im Februar 2008 zum CFO und Executive Director von Northern Rock ernannt und behielt diese Funktionen in der Anfangsphase nach deren Verstaatlichung. Sie schied Ende Januar 2009 aus dem Finanzinstitut aus. Zuvor war sie von 2003 bis 2007 als CFO der Swiss Re Gruppe tätig.

Ann F. Godbehere ist Vorsitzende des Human Resources and Compensation Committee und Mitglied des Audit Committee und des Corporate Responsibility Committee.

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der UBS AG (Fortsetzung)**

Donnerstag, 3. Mai 2012, 10.30 Uhr (Türöffnung 9.30 Uhr)  
Hallenstadion Zürich-Oerlikon, Wallisellenstrasse 45, Zürich

**4.1.5. Axel P. Lehmann**

**A. Antrag**  
Der Verwaltungsrat beantragt, Axel P. Lehmann für ein weiteres Jahr im Amt zu bestätigen.

**B. Erläuterung**  
Die Amtsdauer von Axel P. Lehmann läuft an der Generalversammlung 2012 aus. Er stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

Axel P. Lehmann (1959) wurde anlässlich der Generalversammlung 2009 in den Verwaltungsrat gewählt. Er ist Mitglied der Konzernleitung von Zurich Financial Services (Zurich) und seit 2008 Group Chief Risk Officer. Er wurde 2011 zum Regional Chairman Europe der Zurich und zum Präsidenten des Verwaltungsrates der Farmers Group Inc. ernannt. Er stiess 1996 zur Zurich.

Axel P. Lehmann ist Mitglied des Governance and Nominating Committee und des Risk Committee.

**4.1.6. Wolfgang Mayrhuber**

**A. Antrag**  
Der Verwaltungsrat beantragt, Wolfgang Mayrhuber für ein weiteres Jahr im Amt zu bestätigen.

**B. Erläuterung**  
Die Amtsdauer von Wolfgang Mayrhuber läuft an der Generalversammlung 2012 aus. Er stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

Wolfgang Mayrhuber (1947) wurde anlässlich der Generalversammlung 2010 in den Verwaltungsrat gewählt. Er war von 2003 bis 2010 Vorstandsvorsitzender der Deutschen Lufthansa AG. Seit 2010 ist er Aufsichtsratsvorsitzender der Infineon Technologies AG.

Wolfgang Mayrhuber ist Vorsitzender des Corporate Responsibility Committee und Mitglied des Human Resources and Compensation Committee.

**4.1.7. Helmut Panke**

**A. Antrag**  
Der Verwaltungsrat beantragt, Helmut Panke für ein weiteres Jahr im Amt zu bestätigen.

**B. Erläuterung**  
Die Amtsdauer von Helmut Panke läuft an der Generalversammlung 2012 aus. Er stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

Helmut Panke (1946) wurde anlässlich der Generalversammlung 2004 in den Verwaltungsrat gewählt. Er kam 1982 zu BMW und war von 2002 bis 2006 deren Vorstandsvorsitzender.

Helmut Panke ist Mitglied des Human Resources and Compensation Committee und des Risk Committee.

**4.1.8. William G. Parrett**

**A. Antrag**  
Der Verwaltungsrat beantragt, William G. Parrett für ein weiteres Jahr im Amt zu bestätigen.

**B. Erläuterung**  
Die Amtsdauer von William G. Parrett läuft an der Generalversammlung 2012 aus. Er stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

William G. Parrett (1945) wurde anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung im Oktober 2008 in den Verwaltungsrat gewählt. Er absolvierte seine gesamte berufliche Laufbahn bei Deloitte Touche Tohmatsu und war von 2003 bis zu seiner Pensionierung im Jahre 2007 als CEO tätig.

William G. Parrett ist Vorsitzender des Audit Committee.

**4.1.9. Joseph Yam**

**A. Antrag**  
Der Verwaltungsrat beantragt, Joseph Yam für ein weiteres Jahr im Amt zu bestätigen.

**B. Erläuterung**  
Die Amtsdauer von Joseph Yam läuft an der Generalversammlung 2012 aus. Er stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

Joseph Yam (1948) ist Executive Vice President der China Society for Finance and Banking und in dieser Funktion seit 2009 als Berater der People's Bank of China tätig. Er war federführend bei der Schaffung der Hong Kong Monetary Authority und stand dieser Instanz als Chief Executive von 1993 bis zu seiner Pensionierung 2009 vor.

Joseph Yam ist Mitglied des Corporate Responsibility Committee und des Risk Committee.

Detailliertere Lebensläufe sind im Bericht «Corporate Governance, Corporate Responsibility und Vergütung» im Geschäftsbericht 2011 enthalten und im Internet unter [www.ubs.com/verwaltungsrat](http://www.ubs.com/verwaltungsrat) abrufbar.

**4.2. Wahl von neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates****4.2.1. Isabelle Romy**

**A. Antrag**  
Der Verwaltungsrat beantragt, Isabelle Romy für eine Amtszeit von einem Jahr als unabhängiges Mitglied in den Verwaltungsrat zu wählen.

**B. Erläuterung**  
Isabelle Romy (1965) ist Partnerin der international tätigen und in Zürich ansässigen Schweizer Rechtsanwaltskanzlei Niederer Kraft & Frey (NKF). Von 1995 bis 2003 war sie Associate bei NKF. Isabelle Romy ist auf internationale Prozessführung und Schiedsgerichtsbarkeit spezialisiert. Sie ist ausserdem seit 1996 assoziierte Professorin an der Universität Freiburg und an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Lausanne (EPFL). Von 2003 bis 2008 wirkte sie als stellvertretende Richterin am Schweizerischen Bundesgericht. Sie promovierte 1989 an der Universität Lausanne (Dr. iur.) und ist seit 1991 als Rechtsanwältin im Kanton Waadt zugelassen. Von 1992 bis 1994 war Isabelle Romy Visiting Scholar an der Boalt Hall School of Law, University of California, Berkeley. 1996 schloss sie ihre Habilitationsschrift an der Universität Freiburg ab.

Isabelle Romy ist seit 2008 stellvertretende Vorsitzende der Sanktionskommission der SIX Swiss Exchange, deren Mitglied sie seit 2002 ist. Von 1999 bis 2006 war sie Mitglied der Ethikkommission der EPFL. Sie ist Schweizer Staatsbürgerin.

**4.2.2. Beatrice Weder di Mauro**

**A. Antrag**  
Der Verwaltungsrat beantragt, Beatrice Weder di Mauro für eine Amtszeit von einem Jahr als unabhängiges Mitglied in den Verwaltungsrat zu wählen.

**B. Erläuterung**  
Beatrice Weder di Mauro (1965) ist seit 2001 Professorin für Volkswirtschaftslehre, Wirtschaftspolitik und Internationale Makroökonomie an der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz. Sie war ausserdem von 2004 bis 2012 Mitglied des deutschen Sachverständigenrates zur Begutachtung der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung. Im Jahr 2010 arbeitete sie als Wissenschaftlerin beim Internationalen Währungsfonds (IWF) in Washington, DC, und 2006 als Visiting Scholar beim National Bureau of Economic Research, Cambridge, MA. Darüber hinaus ist Beatrice Weder di Mauro seit 2003 Research Fellow am Centre for Economic Policy Research in London. Von 1998 bis 2001 war sie Assistentinprofessorin in Nationalökonomie an der Universität Basel und von 1997 bis 1998 Research Fellow an der United Nations University in Tokio. Davor arbeitete sie als Ökonomin bei der Weltbank und dem IWF in Washington, DC. Sie promovierte 1993 in Wirtschaftswissenschaften an der Universität Basel und habilitierte dort 1999.

Beatrice Weder di Mauro ist Mitglied des Verwaltungsrates der Roche Holding AG, Basel, und im Aufsichtsrat der ThyssenKrupp AG, Essen, und der Deutschen Investitions- und Entwicklungsgesellschaft, Köln. Sie ist schweizerisch-italienische Doppelbürgerin.

**4.2.3. Axel A. Weber**

**A. Antrag**  
Der Verwaltungsrat beantragt, Axel A. Weber für eine Amtszeit von einem Jahr als nicht unabhängiges Mitglied in den Verwaltungsrat zu wählen. Im Fall seiner Wahl wird der Verwaltungsrat Herrn Weber zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernennen.

**B. Erläuterung**  
Axel A. Weber (1957) war von 2004 bis 2011 Präsident der Deutschen Bundesbank. Während dieser Zeit bekleidete er ausserdem die folgenden Positionen: Mitglied des Rates der Europäischen Zentralbank, Verwaltungsratsmitglied der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Gouverneur des Internationalen Währungsfonds für Deutschland, Mitglied des Steering Committee im Europäischen Ausschuss für Systemrisiken und im Forum für Finanzstabilität sowie Mitglied der G7- und G20-Minister und -Gouverneure. Zurzeit ist er als Gastprofessor an der Booth School of Business der University of Chicago tätig und beurlaubt von seiner Professur an der Universität Köln. Axel A. Weber war von 2002 bis 2004 Mitglied des deutschen Sachverständigenrates zur Begutachtung der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung. Weitere Stationen seiner akademischen Laufbahn waren die Professur für Internationale Ökonomie und Direktor des Centre for Financial Research an der Universität Köln von 2001 bis 2004 und die Professur für Monetäre Ökonomie und Direktor des Center for Financial Studies an der Goethe-Universität in Frankfurt am Main von 1998 bis 2001. Davor lehrte er Wirtschaftstheorie an der Universität Bonn.

Er ist Mitglied der Group of Thirty, Washington, DC, Research Fellow am Centre for Economic Policy Research in London und am Centre for Financial Research in Köln sowie Senior Research Fellow am Center for Financial Studies in Frankfurt am Main und Mitglied des European Money and Finance Forum. Darüber hinaus ist er Mitglied der Ausschüsse für Geldtheorie und -politik sowie für Aussenwirtschaftstheorie der führenden Vereinigung deutschsprachiger Wirtschaftswissenschaftler, des Vereins für Socialpolitik, Mitglied des Kuratoriums der Stiftung Marktwirtschaft sowie Mitglied des Hochschulrates der Goethe-Universität in Frankfurt am Main.

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der UBS AG (Fortsetzung)**

Donnerstag, 3. Mai 2012, 10.30 Uhr (Türöffnung 9.30 Uhr)  
Hallenstadion Zürich-Oerlikon, Wallisellenstrasse 45, Zürich

Axel A. Weber promovierte in Wirtschaftswissenschaften an der Universität Siegen, wo er auch habilitierte. An der Universität Konstanz schloss er sein Studium der Wirtschaftswissenschaften mit einem Diplom ab. Er ist Ehrendoktor der Universitäten Duisburg-Essen und Konstanz. Axel A. Weber ist deutscher Staatsbürger.

**4.3. Bestätigungswahl der Revisionsstelle (Ernst & Young AG, Basel)****A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt, Ernst & Young AG, Basel, für eine einjährige Amtsdauer als Revisionsstelle für die Jahresrechnung der UBS AG (Stammhaus) und für die Konzernrechnung des UBS-Konzerns zu bestätigen.

**B. Erläuterung**

Ernst & Young AG, Basel, wird auf Antrag des Audit Committee vom Verwaltungsrat für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle vorgeschlagen. Ernst & Young AG, Basel, hat zuhanden des Audit Committee des Verwaltungsrates bestätigt, dass sie die für die Ausübung des Mandates erforderliche Unabhängigkeit besitzt und dass die Unabhängigkeit durch zusätzlich zum Revisionsmandat für die UBS AG erbrachte Dienstleistungen nicht beeinträchtigt wird. Solche Mandate müssen zudem vom Audit Committee im Voraus genehmigt werden. Ernst & Young AG, Basel, hat ferner bestätigt, für die UBS AG zwischen dem 1. Januar und dem 31. Dezember 2011 keine Dienstleistungen erbracht zu haben, die gemäss der amerikanischen Börsenaufsichtsbehörde (SEC) für die unabhängige Revisionsgesellschaft verboten sind.

Ernst & Young AG, Basel, übt das Revisionsmandat für die UBS AG seit der Fusion im Jahre 1998 aus. Über Details zur Unabhängigkeit und zu den Revisionshonoraren gibt der Bericht «Corporate Governance, Corporate Responsibility und Vergütung» im Geschäftsbericht 2011 Auskunft.

**4.4. Bestätigungswahl der Spezialrevisionsstelle (BDO AG, Zürich)****A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt, BDO AG, Zürich, für eine weitere dreijährige Amtsdauer als Spezialrevisionsstelle zu bestätigen.

**B. Erläuterung**

Auf Antrag des Audit Committee schlägt der Verwaltungsrat vor, BDO AG, Zürich, für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren als Spezialrevisionsstelle zu wählen. Gemäss Art. 31 Abs. 3 der Statuten ist die Spezialrevisionsstelle dafür zuständig, die bei Kapitalerhöhungen verlangten Prüfungsbestätigungen abzugeben.

**Traktandum 5****Erhöhung des bedingten Kapitals und Genehmigung des geänderten Art. 4a Abs. 1 der Statuten****A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Umfang des bedingten Kapitals laut Art. 4a Abs. 1 der Statuten von CHF 14 863 932.60 auf CHF 30 000 000 zu erhöhen und den gegenwärtigen Wortlaut von Art. 4a Abs. 1 der Statuten so zu ändern, dass die Ausgabe von Aktien aus dem bedingten Kapital möglich ist, um die im Rahmen von Mitarbeiteraktienplänen gewährten Zuteilungen folgendermassen zu erfüllen:

**Art. 4a Abs. 1 (geändert)**

Das Aktienkapital kann sich durch Ausgabe von höchstens 300 000 000 148 639 326 voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je CHF 0.10 um höchstens CHF 30 000 000 14 863 932.60 erhöhen, um infolge der Anrechte aus options- und anderen aktienbasierten Vergütungsplänen von UBS zu erfüllen Ausübung von Mitarbeiteroptionen, die den Mitarbeitern sowie den Mitgliedern der Direktion und des Verwaltungsrates der Gesellschaft und ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt worden sind. Das Bezugsrecht und das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre sind ausgeschlossen. Die Zuteilung Ausgabe dieser Anrechte Optionen an die Mitarbeiter bzw. die Mitglieder der Direktion und des Verwaltungsrates der Gesellschaft und ihrer Tochtergesellschaften erfolgt gemäss vom Verwaltungsrat und dessen Human Resources and Compensation Committee Kompensationsausschuss genehmigten erlassenen Plänen. Der Erwerb von Aktien durch Ausübung von Optionsrechten Anrechten sowie jede nachfolgende Übertragung der Aktien unterliegen der Eintragungsbefristung von Artikel 5 der Statuten.

**B. Erläuterung**

Aktienzuteilungen erfolgen im Rahmen von options- und aktienbasierten Vergütungsplänen von UBS, um die Interessen von Mitarbeitern und des Managements mit den Interessen der Aktionäre in Einklang zu bringen.

Um die Vergütung an nachhaltige Ergebnisse zu knüpfen, zahlt UBS einen erheblichen Anteil der variablen Vergütung in Form von UBS-Aktien, die gemäss den regulatorischen Anforderungen über mehrere Jahre gesperrt sind. Bis anhin erfolgten solche Aktienzuteilungen aus Beständen von eigenen UBS-Aktien, was eine Senkung der Kapitalquote nach sich zog.

Gemäss dem derzeitigen Wortlaut von Art. 4a Abs. 1 der Statuten darf das bedingte Kapital nur zur Erfüllung von ausgeübten Optionen verwendet werden. Allerdings wurden seit 2009 keine Optionen mehr ausgegeben. Da UBS Aktienzuteilungen weiterhin als Teil der variablen Vergütung nutzen möchte, soll die Verwendung des bedingten Kapitals, in Ergänzung zur bisherigen Verwendung für Optionspläne, auch für Aktienpläne ermöglicht werden. Das bedingte Kapital soll zur Erfüllung von Anrechten unter bestehenden wie auch künftigen Aktien- und Optionsplänen verwendet werden können.

Um UBS eine flexible Bewirtschaftung des Kapitals zu ermöglichen und die Erreichung ihres Kapitalziels unter den neuen regulatorischen Rahmenbedingungen zu unterstützen, wird überdies eine begrenzte Erhöhung der Anzahl Aktien, die unter dem bedingten Kapital verfügbar sind, vorgeschlagen. Die Verkäufe des bedingten Kapitals zur Erfüllung von Anrechten aus Options- und Aktienplänen unterliegt grundsätzlich der Verantwortung des Verwaltungsrates.

**Traktandum 6****Änderungen der Statuten****6.1. Streichung von Art. 37 der Statuten****A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt, Art. 37 der Statuten zu streichen.

**Art. 37****Sacheinlagen**

Die Gesellschaft übernimmt im Zuge der Kapitalerhöhung vom 30. April/19. Mai 1998 die Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich, durch Fusion. Aktiven von CHF 426 820 619 609.52 und Passiven von CHF 408 302 595 203.66 gehen gemäss Fusionsbilanz per 30. September 1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 128 750 000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 20 der übernehmenden Gesellschaft.

Die Gesellschaft übernimmt im Zuge der Kapitalerhöhung vom 29. April/18. Mai 1998 den Schweizerischen Bankverein (SBV), in Basel, durch Fusion. Aktiven von CHF 352 252 889 332.69 und Passiven von CHF 338 770 039 294.46 gehen gemäss Fusionsbilanz per 30. September 1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 85 623 491 voll liberierte Namenaktien zu CHF 20 der übernehmenden Gesellschaft.

**B. Erläuterung**

Gemäss Art. 628 Abs. 4 des Schweizerischen Obligationenrechts können Bestimmungen in Statuten, die Sacheinlagen oder Sachübernahmen betreffen, nach zehn Jahren durch Beschluss der Generalversammlung aufgehoben werden. Art. 37 wurde im Juni 1998 in die Statuten aufgenommen.

**6.2. Streichung von Art. 38 der Statuten****A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt, Art. 38 der Statuten zu streichen.

**Art. 38****Sachübernahme**

Die Gesellschaft übernimmt, im Zusammenhang mit der Erhöhung des Aktienkapitals vom 1. November 2000, die Gesamtheit der Aktien der Paine Webber Group Inc. (New York, N.Y., USA) von den bisherigen Aktionären dieser Publikumsgesellschaft, dies durch ihre 100%-ige Tochtergesellschaft UBS Americas Inc. (Wilmington, Delaware, USA) im Rahmen eines Triangular Merger nach dem Recht des Staates Delaware (USA). Gemäss dem Vertrag über den Zusammenschluss vom 12. Juli 2000 wird für diese Aktien gesamthaft ein Preis von maximal USD 6 350 000 000 plus maximal 42 800 000 Aktien der UBS AG, d.h. (bei Kursannahmen von CHF/USD 1.80 und von CHF 250 pro UBS-Aktie) CHF 22 130 000 000 und minimal USD 5 520 000 000 plus minimal 37 150 000 Aktien der UBS AG, d.h. (gemäss vorstehenden Annahmen) CHF 19 223 500 000 bezahlt, darin inbegriffen die 12 000 000 Aktien aus der Kapitalerhöhung vom 1. November 2000.

**B. Erläuterung**

Gemäss Art. 628 Abs. 4 des Schweizerischen Obligationenrechts können Bestimmungen in Statuten, die Sacheinlagen oder Sachübernahmen betreffen, nach zehn Jahren durch Beschluss der Generalversammlung aufgehoben werden. Art. 38 der Statuten wurde von der ausserordentlichen Generalversammlung im September 2000 angenommen und basierend auf dem entsprechenden Verwaltungsratsbeschluss vom 30. Oktober 2000 in die Statuten aufgenommen.



67205

# Invitation

## à l'Assemblée générale ordinaire d'UBS SA

Jeudi 3 mai 2012 à 10h30 (ouverture des portes à 9h30)  
Hallenstadion Zurich-Oerlikon, Wallisellenstrasse 45, Zurich

### Madame, Monsieur, cher Actionnaire,

Nous avons le plaisir de vous inviter à l'Assemblée générale ordinaire d'UBS SA, qui se tiendra le 3 mai 2012, à 10h30, au Hallenstadion, Wallisellenstrasse 45 à Zurich. Les portes ouvriront à 9h30.

### Ordre du jour

1. Rapport annuel, comptes consolidés et comptes de la maison-mère pour l'exercice 2011
  - Rapports de l'organe de révision
  - 1.1. Approbation du rapport annuel, des comptes consolidés et des comptes de la maison-mère
  - 1.2. Vote consultatif sur le rapport de rémunération 2011
2. Utilisation des bénéfices et distribution
3. Décharge aux membres du Conseil d'administration et du Directoire du Groupe pour l'exercice 2011
4. Elections
  - 4.1. Réélection des membres du Conseil d'administration
    - 4.1.1. Michel Demaré
    - 4.1.2. David Sidwell
    - 4.1.3. Rainer-Marc Frey
    - 4.1.4. Ann F. Godbehere
    - 4.1.5. Axel P. Lehmann
    - 4.1.6. Wolfgang Mayrhuber
    - 4.1.7. Helmut Pank
    - 4.1.8. William G. Parrett
    - 4.1.9. Joseph Yam
  - 4.2. Election des nouveaux candidats au Conseil d'administration
    - 4.2.1. Isabelle Romy
    - 4.2.2. Beatrice Weder di Mauro
    - 4.2.3. Axel A. Weber
  - 4.3. Réélection de l'organe de révision, Ernst & Young SA, Bâle
  - 4.4. Réélection des réviseurs spéciaux, BDO SA, Zurich
5. Augmentation du capital conditionnel et approbation de la modification de l'art. 4a al. 1 des statuts
6. Modifications des statuts
  - 6.1. Suppression de l'art. 37 des statuts
  - 6.2. Suppression de l'art. 38 des statuts

Zurich et Bâle, le 20 mars 2012

Avec nos salutations les meilleures

UBS SA

Kaspar Villiger  
Président

Luzius Cameron  
Secrétaire général

## Organisation

### Demandes relatives à l'inscription de points à l'ordre du jour

L'invitation appelant les actionnaires à soumettre leurs demandes d'inscription de points à l'ordre du jour a été publiée le 8 février 2012 par UBS SA dans la Feuille officielle suisse du commerce ainsi que sur le site [www.ubs.com/agsm](http://www.ubs.com/agsm). Les actionnaires qualifiés ont été invités à soumettre leurs demandes relatives à l'inscription de points individuels à l'ordre du jour jusqu'au 5 mars 2012. Aucune demande n'a été déposée.

### Autorisation de vote

Les actionnaires enregistrés au registre des actionnaires le 27 avril 2012, 17h00 HEC (et le 25 avril 2012, 16h30 HAE auprès du transfer agent Computershare aux Etats-Unis d'Amérique) ont l'autorisation de voter. Ils sont autorisés à participer à l'Assemblée générale.

### Cartes d'admission à l'Assemblée générale ordinaire

Les actionnaires inscrits auprès d'UBS SA en Suisse au registre des actionnaires peuvent demander leurs cartes d'admission jusqu'au 25 avril 2012 à l'adresse suivante au moyen du bulletin joint à la présente invitation : UBS SA, Shareholder Services, Case postale, CH-8098 Zurich.

Les actionnaires inscrits aux Etats-Unis d'Amérique au registre des actionnaires peuvent demander leurs cartes d'admission par écrit jusqu'au 25 avril 2012 à l'adresse suivante : BNY Mellon Shareowner Services, P.O. Box 3671, S. Hackensack, NJ 07606-9371.

Les cartes seront envoyées dès le 20 avril 2012. Les cartes d'admission déjà établies ne sont plus valables si les actions correspondantes sont vendues avant l'Assemblée générale et si le registre des actionnaires est informé de la vente des actions.

### Nombre total des actions et droits de vote

UBS SA a émis actuellement un total de 3832218903 actions. Chaque action donne droit à une voix, si bien qu'il existe actuellement 3832218903 droits de vote. Aux termes de l'art. 659a al. 1 du Code des obligations suisse (CO), le droit de vote des actions propres et les droits qui en résultent sont suspendus. Cela vaut également pour les actions non enregistrées au registre des actionnaires (actions dispo) et pour les actions sans droit de vote. Le nombre total des actions permettant de participer et de voter à l'Assemblée générale ordinaire est de 2196028099.

### Représentation à l'Assemblée générale

Les actionnaires peuvent se faire représenter à l'Assemblée générale par leur représentant légal ou au moyen d'une procuration écrite par un autre actionnaire ayant le droit de vote ou par leur banque dépositaire. En outre, chaque actionnaire a la possibilité de faire représenter ses actions gratuitement à l'Assemblée générale ordinaire par :
 

- Altorfer Duss & Beilstein AG (Urs Zeltner, avocat et notaire), Case postale, CH-8010 Zurich en qualité de représentant indépendant; ou
- UBS SA, Case postale, CH-8098 Zurich en qualité de représentante de la société ou de représentante dépositaire.

### Diffusion sur Internet

L'Assemblée générale ordinaire sera diffusée sur Internet en anglais et en allemand via [www.ubs.com/agsm](http://www.ubs.com/agsm).

## Point 1 de l'ordre du jour

### Rapport annuel, comptes consolidés et comptes de la maison-mère pour l'exercice 2011

#### Rapports de l'organe de révision

#### 1.1. Approbation du rapport annuel, des comptes consolidés et des comptes de la maison-mère

##### A. Proposition

Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport de l'exercice 2011, les comptes consolidés et les comptes de la maison-mère pour 2011.

##### B. Commentaires

La section « Financial information » du rapport annuel 2011 d'UBS contient les comptes annuels consolidés du Groupe UBS et les comptes annuels de la maison-mère UBS SA. Des informations supplémentaires sur la stratégie, l'organisation et les activités du Groupe et des divisions ainsi que sur la gestion et le contrôle du risque se trouvent dans les sections du rapport annuel 2011 « Operating environment and strategy », « Financial and operating performance » et « Risk, treasury and capital management ». Les informations relatives au gouvernement d'entreprise telles qu'exigées par les lois et réglementations suisses, notamment la directive de la SIX Swiss Exchange concernant les informations relatives à la Corporate Governance et le Code des obligations suisse, figurent dans la section du rapport annuel 2011 « Corporate governance, responsibility and compensation ». Le rapport annuel 2011 est également disponible sur Internet à l'adresse [www.ubs.com/investors](http://www.ubs.com/investors). Le rapport annuel sera distribué aux actionnaires inscrits au registre des actionnaires en Suisse selon leur commande individuelle. Les actionnaires inscrits auprès de Computershare aux Etats-Unis d'Amérique recevront un exemplaire de la revue de l'année 2011 contenant les principales informations concernant la marche des affaires d'UBS SA en 2011.

Suite à la page suivante

## Invitation à l'Assemblée générale ordinaire d'UBS SA (suite)

Jeudi 3 mai 2012 à 10h30 (ouverture des portes à 9h30)  
Hallenstadion Zurich-Oerlikon, Wallisellenstrasse 45, Zurich

Le compte de résultat consolidé fait état d'un produit d'exploitation de 27 788 millions de CHF et de charges d'exploitation de 22 439 millions de CHF, soit un bénéfice avant impôts de 5 350 millions de CHF provenant des activités poursuivies et un bénéfice net attribuable aux actionnaires d'UBS de 4 159 millions de CHF. Le bilan total s'est élevé à 1 419,2 milliards de CHF au 31 décembre 2011. Les fonds propres attribuables aux actionnaires d'UBS ont progressé de 6,6 milliards de CHF à 53,4 milliards de CHF en 2011.

Le bénéfice de la maison-mère s'élève à 5 440 millions de CHF pour la période considérée. Le produit d'exploitation s'inscrit à 18 023 millions de CHF, tandis que les charges d'exploitation totales se chiffrent à 12 690 millions de CHF. Il en résulte un bénéfice d'exploitation de 5 333 millions de CHF. Les dépréciations, amortissements, provisions et pertes s'élèvent à 899 millions de CHF, tandis que les produits extraordinaires s'élèvent à 1 888 millions de CHF. Les charges extraordinaires ont totalisé 649 millions de CHF et les impôts se sont montés à 232 millions de CHF.

Dans ses rapports à l'Assemblée générale ordinaire, Ernst & Young SA, Bâle, en sa qualité d'organe de révision, a recommandé d'approuver sans réserve les comptes consolidés et les comptes de la maison-mère. L'organe de révision confirme que, selon son appréciation, les comptes financiers du Groupe donnent une image fidèle de la situation financière consolidée d'UBS SA et des résultats consolidés d'exploitation et de flux de fonds, conformément aux International Financial Reporting Standards (IFRS) et au droit suisse. En ce qui concerne la maison-mère, l'organe de révision confirme que les comptes annuels ainsi que la proposition d'affectation des résultats du Conseil d'administration sont conformes à la loi suisse et aux statuts d'UBS SA.

### 1.2. Vote consultatif sur le rapport de rémunération 2011

#### A. Proposition

Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport de rémunération 2011 dans le cadre d'un vote consultatif non contraignant.

#### B. Commentaires

Le rapport de rémunération 2011 constitue un chapitre du rapport annuel 2011. Il explique la gouvernance et les principes sous-jacents à la structure de rémunération d'UBS SA, y compris le lien entre le salaire et la performance. Il présente des informations relatives aux principes de la rémunération globale pour tous les collaborateurs, principes qui ont été encore confirmés par le Comité Ressources humaines et rémunération du Conseil d'administration le 19 octobre 2011 et approuvés par le Conseil d'administration le 1<sup>er</sup> décembre 2011. Le rapport de rémunération fournit également des informations sur la rémunération de la direction et du Conseil d'administration conformément à la législation et aux réglementations en vigueur.

Le vote sur le rapport de rémunération 2011 d'UBS SA est de nature consultative.

## Point 2 de l'ordre du jour

### Utilisation des bénéfices et distribution

#### A. Proposition d'utilisation des bénéfices et de distribution de réserves d'apport en capital

Le Conseil d'administration propose l'affectation suivante:

En millions de CHF	31 décembre 2011
Bénéfice de l'exercice	5 440
<b>Total pour affectation</b>	<b>5 440</b>
Affectation aux autres réserves	5 440
<b>Affectation totale</b>	<b>5 440</b>

Le Conseil d'administration propose le versement de 0.10 CHF par action d'une valeur nominale de 0.10 CHF prélevé sur les réserves d'apport en capital.

En millions de CHF, sauf indication contraire	31 décembre 2011
<b>Total des réserves d'apport en capital avant distribution proposée</b>	<b>42 537<sup>1,2</sup></b>
Distribution proposée sur les réserves d'apport en capital dans le cadre des réserves statutaires: 0.10 CHF par action ayant droit au dividende <sup>3</sup>	(383)
<b>Total des réserves d'apport en capital après distribution proposée</b>	<b>42 154</b>

<sup>1</sup> Comme présenté sur le bilan, les réserves d'apport en capital de 42 537 millions de CHF sont une composante des réserves statutaires générales de 32 350 millions de CHF après prise en compte des réserves négatives de bénéfice de 10 187 millions de CHF. <sup>2</sup> En vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2011, la loi sur l'impôt anticipé suisse prévoit que les paiements effectués sur les réserves d'apport en capital ne sont plus soumis à l'impôt anticipé. La nouvelle loi a fait l'objet d'interprétations différentes de la part de l'Administration fédérale des contributions et des sociétés quant aux montants qualifiés de réserves d'apport en capital et leur divulgation dans le rapport annuel. A la lumière de ce qui précède, l'Administration fédérale des contributions a confirmé qu'UBS pourrait reverser aux actionnaires 27,4 milliards de CHF prélevés sur les réserves d'apport en capital publiées sans faire l'objet d'une déduction au titre de l'impôt anticipé qui s'applique aux dividendes payés sur les réserves de bénéfice. La décision concernant le montant restant a été remise à une date ultérieure. <sup>3</sup> Les actions ouvrant droit au dividende sont toutes les actions émises à l'exception des propres actions détenues par UBS SA à la date de référence du 9 mai 2012.

#### B. Commentaires

Le bénéfice de l'exercice 2011 sera affecté aux autres réserves.

Si la distribution de réserves d'apport en capital proposée est approuvée, le paiement de 0.10 CHF par action aura lieu le 10 mai 2012 aux détenteurs d'actions à la date de référence du 9 mai 2012. Les actions seront négociées ex-dividende le 7 mai 2012. Le dernier jour auquel les actions pourront être négociées avec un droit au dividende sera donc le 4 mai 2012.

## Point 3 de l'ordre du jour

### Décharge aux membres du Conseil d'administration et du Directoire du Groupe pour l'exercice 2011

#### A. Proposition

Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'administration et du Directoire du Groupe pour l'exercice 2011.

## Point 4 de l'ordre du jour

### Elections

#### 4.1. Réélection des membres du Conseil d'administration

Le Conseil d'administration propose de réélire pour un mandat d'une année Michel Demaré, David Sidwell, Rainer-Marc Frey, Ann F. Godbehere, Axel P. Lehmann, Wolfgang Mayrhuber, Helmut Panke, William G. Parrett et Joseph Yam, dont les mandats arrivent à échéance lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2012.

##### 4.1.1. Michel Demaré

#### A. Proposition

Le Conseil d'administration propose de réélire Michel Demaré pour un mandat d'une année.

#### B. Commentaires

Le mandat de Michel Demaré expire lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2012. Il se présente pour un nouveau mandat.

Michel Demaré (né en 1956) a été élu au Conseil d'administration lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2009 et nommé Vice Chairman indépendant par le Conseil d'administration en avril 2010. Il a intégré ABB en 2005 en tant que Chief Financial Officer (CFO) et membre du Comité exécutif du groupe. Michel Demaré a assumé la fonction à titre intérimaire de Chief Executive Officer (CEO) d'ABB entre février et septembre 2008. De septembre 2008 à mars 2011 il a assumé, en sus de sa position de CFO, la fonction de président de Global Markets.

Michel Demaré est membre du Comité d'audit et du Comité de gouvernance et de nomination.

##### 4.1.2. David Sidwell

#### A. Proposition

Le Conseil d'administration propose de réélire David Sidwell pour un mandat d'une année.

#### B. Commentaires

Le mandat de David Sidwell expire lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2012. Il se présente pour un nouveau mandat.

David Sidwell (né en 1953) a été élu au Conseil d'administration lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2008 et nommé Senior Independent Director par le Conseil d'administration en avril 2010. Il a été vice-président exécutif et CFO de Morgan Stanley à New York entre 2004 et 2007 et a pris sa retraite à la fin de 2007.

David Sidwell préside le Comité de risque et siège au Comité de gouvernance et de nomination.

##### 4.1.3. Rainer-Marc Frey

#### A. Proposition

Le Conseil d'administration propose de réélire Rainer-Marc Frey pour un mandat d'une année.

#### B. Commentaires

Le mandat de Rainer-Marc Frey expire lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2012. Il se présente pour un nouveau mandat.

Rainer-Marc Frey (né en 1963) a été élu au Conseil d'administration lors de l'Assemblée générale extraordinaire d'octobre 2008. Il est le fondateur de la société de placement Horizon21 AG; il est également président de Horizon21 AG ainsi que de la holding et de toutes les entités et filiales liées.

Rainer-Marc Frey est membre du Comité d'audit et du Comité de risque.

##### 4.1.4. Ann F. Godbehere

#### A. Proposition

Le Conseil d'administration propose de réélire Ann F. Godbehere pour un mandat d'une année.

#### B. Commentaires

Le mandat d'Ann F. Godbehere expire lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2012. Elle se présente pour un nouveau mandat.

**Invitation à l'Assemblée générale ordinaire d'UBS SA (suite)**

Jeudi 3 mai 2012 à 10h30 (ouverture des portes à 9h30)  
Hallenstadion Zurich-Oerlikon, Wallisellenstrasse 45, Zurich

Ann F. Godbehere (née en 1955) a été élue au Conseil d'administration lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2009. Elle a été nommée CFO et directrice exécutive de Northern Rock en février 2008, occupant ces fonctions dans la phase initiale de la nationalisation de l'entreprise, avant de démissionner fin janvier 2009. Auparavant, elle a occupé le poste de CFO du groupe Swiss Re de 2003 à 2007.

Ann F. Godbehere préside le Comité Ressources humaines et rémunération et siège au Comité d'audit et au Comité de responsabilité sociale.

**4.1.5. Axel P. Lehmann****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose de réélire Axel P. Lehmann pour un mandat d'une année.

**B. Commentaires**

Le mandat d'Axel P. Lehmann expire lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2012. Il se présente pour un nouveau mandat.

Axel P. Lehmann (né en 1959) a été élu au Conseil d'administration lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2009. Il est membre du Group Executive Committee et assume le rôle de Group Chief Risk Officer de Zurich Financial Services (Zurich) depuis 2008. Il a par ailleurs été nommé Regional Chairman Europe de Zurich et président du Conseil d'administration de Farmers Group Inc. en 2011. Il a rejoint Zurich en 1996.

Axel P. Lehmann est membre du Comité de gouvernance et de nomination et du Comité de risque.

**4.1.6. Wolfgang Mayrhuber****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose de réélire Wolfgang Mayrhuber pour un mandat d'une année.

**B. Commentaires**

Le mandat de Wolfgang Mayrhuber expire lors de l'Assemblée générale de 2012. Il se présente pour un nouveau mandat.

Wolfgang Mayrhuber (né en 1947) a été élu au Conseil d'administration lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2010. Il a été président de la direction et CEO de Deutsche Lufthansa AG de 2003 à 2010. Depuis 2010, il est président du Conseil de surveillance d'Infineon Technologies AG.

Wolfgang Mayrhuber préside le Comité de responsabilité sociale et siège au Comité Ressources humaines et rémunération.

**4.1.7. Helmut Panke****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose de réélire Helmut Panke pour un mandat d'une année.

**B. Commentaires**

Le mandat de Helmut Panke expire lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2012. Il se présente pour un nouveau mandat.

Helmut Panke (né en 1946) a été élu au Conseil d'administration lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2004. Il a intégré BMW en 1982 et en a présidé le Comité exécutif de 2002 à 2006.

Helmut Panke est membre du Comité Ressources humaines et rémunération et du Comité de risque.

**4.1.8. William G. Parrett****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose de réélire William G. Parrett pour un mandat d'une année.

**B. Commentaires**

Le mandat de William G. Parrett expire lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2012. Il se présente pour un nouveau mandat.

William G. Parrett (né en 1945) a été élu au Conseil d'administration lors de l'Assemblée générale extraordinaire d'octobre 2008. Il a fait toute sa carrière chez Deloitte Touche Tohmatsu et a occupé la fonction de Chief Executive Officer de 2003 jusqu'à sa retraite en 2007.

William G. Parrett préside le Comité d'audit.

**4.1.9. Joseph Yam****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose de réélire Joseph Yam pour un mandat d'une année.

**B. Commentaires**

Le mandat de Joseph Yam expire lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2012. Il se présente pour un nouveau mandat.

Joseph Yam (né en 1948) est Executive Vice President de la China Society for Finance and Banking et agit, en cette qualité, en tant que conseiller pour la Banque populaire de Chine depuis 2009. Il a joué un rôle déterminant dans la création de l'Autorité monétaire de Hong Kong, qu'il a présidée de 1993 jusqu'à sa retraite en 2009.

Joseph Yam est membre du Comité de responsabilité sociale et du Comité de risque.

Les curriculums vitae détaillés se trouvent dans la section « Corporate governance, responsibility and compensation » du rapport annuel 2011 ainsi que sur Internet à l'adresse [www.ubs.com/boards](http://www.ubs.com/boards).

**4.2. Election des nouveaux candidats au Conseil d'administration****4.2.1. Isabelle Romy****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose d'élire Isabelle Romy en tant que membre indépendant du Conseil d'administration pour un mandat d'une année.

**B. Commentaires**

Isabelle Romy (née en 1965) est partenaire du cabinet d'avocats suisse Niederer Kraft & Frey (NKF), qui est basé à Zurich et actif dans le monde entier. Elle a été associée au sein de NKF de 1995 à 2003. Isabelle Romy est spécialisée dans les procédures et les arbitrages internationaux. Elle est par ailleurs professeure associée à l'Université de Fribourg et à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) depuis 1996. De 2003 à 2008, elle a occupé le poste de juge suppléant auprès du Tribunal fédéral. Elle a obtenu son doctorat en droit à l'Université de Lausanne en 1989 et est admise en qualité d'avocate qualifiée au barreau du canton de Vaud depuis 1991. De 1992 à 1994, elle a été chercheuse invitée à Boalt Hall School of Law, University of California, Berkeley, et a décroché sa thèse de professorat à l'Université de Fribourg en 1996.

Depuis 2002, Isabelle Romy est membre de la Commission des sanctions de la SIX Swiss Exchange, dont elle est vice-présidente depuis 2008. De 1999 à 2006, elle a été membre de la Commission d'éthique de l'EPFL. Elle est de nationalité suisse.

**4.2.2. Beatrice Weder di Mauro****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose d'élire Beatrice Weder di Mauro en tant que membre indépendant du Conseil d'administration pour un mandat d'une année.

**B. Commentaires**

Beatrice Weder di Mauro (née en 1965) est professeure d'économie, de politique économique et de macroéconomie internationale à l'Université Johannes Gutenberg de Mayence depuis 2001. De 2004 à 2012, elle a été membre du Conseil allemand des experts économiques. En 2010, elle a été chercheuse résidente au Fonds monétaire international (FMI) à Washington, DC, et en 2006 chercheuse invitée au National Bureau of Economic Research, Cambridge, MA. Depuis 2003, Beatrice Weder di Mauro est chercheuse attachée au Centre for Economic Policy Research à Londres. Elle a été professeure associée d'économie à l'Université de Bâle de 1998 à 2001, et chercheuse attachée à l'Université des Nations Unies à Tokyo de 1997 à 1998. Auparavant, elle a travaillé en tant qu'économiste pour la Banque mondiale et le FMI à Washington, DC. Elle a obtenu son doctorat en économie à l'Université de Bâle en 1993 et son habilitation au sein du même établissement en 1999.

Beatrice Weder di Mauro est membre du Conseil d'administration de Roche Holding SA, Bâle, et elle siège au Conseil de surveillance de ThyssenKrupp AG, Essen, et de la Deutsche Investitions- und Entwicklungsgesellschaft, Cologne. Elle est de nationalité suisse et italienne.

**4.2.3. Axel A. Weber****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose d'élire Axel A. Weber en tant que membre non indépendant du Conseil d'administration pour un mandat d'une année. En cas d'élection, le Conseil d'administration nommera Axel A. Weber à sa présidence.

**B. Commentaires**

Axel A. Weber (né en 1957) a été président de la Deutsche Bundesbank de 2004 à 2011, période durant laquelle il a également occupé les fonctions suivantes : membre du Conseil des gouverneurs de la Banque centrale européenne; membre du Conseil d'administration de la Banque des règlements internationaux; gouverneur allemand du Fonds monétaire international; membre des comités de direction du Conseil européen du risque systémique et du Conseil de stabilité financière; et membre des ministres et gouverneurs du G7 et du G20. Actuellement en congé de l'Université de Cologne, il est professeur invité à la University of Chicago Booth School of Business. De 2002 à 2004, Axel A. Weber a été membre du Conseil allemand des experts économiques. Il a été professeur d'économie internationale et directeur du Centre de recherche financière de l'Université de Cologne de 2001 à 2004, et professeur d'économie monétaire et directeur du Centre d'études financières de la Goethe-Universität à Francfort-sur-le-Main de 1998 à 2001. Auparavant, il a enseigné la théorie économique à l'Université de Bonn.

**Invitation à l'Assemblée générale ordinaire d'UBS SA (suite)**

Jeudi 3 mai 2012 à 10h30 (ouverture des portes à 9h30)  
Hallenstadion Zurich-Oerlikon, Wallisellenstrasse 45, Zurich

Il est membre du Group of Thirty, Washington, DC, chercheur attaché au Centre for Economic Policy Research à Londres et au Centre de recherche financière à Cologne. Axel A. Weber est également chercheur senior attaché au Centre d'études financières à Francfort-sur-le-Main et membre du European Money and Finance Forum. Par ailleurs, il est membre des Conseils d'économie monétaire et d'économie internationale de la plus importante association d'économistes germanophones (Verein für Socialpolitik), membre du comité consultatif de la Stiftung Marktwirtschaft et membre de l'Inspection (Hochschulrat) de la Goethe-Universität à Francfort-sur-le-Main.

Axel A. Weber est titulaire d'un doctorat en économie de l'Université de Siegen, où il a également obtenu son habilitation. Il est diplômé en économie de l'Université de Constance et a été nommé docteur honoris causa par les universités de Duisburg-Essen et de Constance. Axel A. Weber est de nationalité allemande.

**4.3. Réélection de l'organe de révision, Ernst & Young SA, Bâle****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose de réélire Ernst & Young SA, Bâle, comme organe de révision des comptes annuels d'UBS SA, la maison-mère, et des comptes annuels consolidés du Groupe UBS pour un mandat d'une année.

**B. Commentaires**

Sur recommandation du Comité d'audit, le Conseil d'administration propose de réélire Ernst & Young SA, Bâle, comme organe de révision pour un mandat d'une année. Ernst & Young SA, Bâle, certifiée au Comité d'audit du Conseil d'administration qu'elle dispose de l'indépendance indispensable à l'exercice de son mandat et que son indépendance ne sera pas altérée du fait des services rendus en plus du mandat de révision à UBS SA. De tels mandats doivent être approuvés par avance par le Comité d'audit. En outre, Ernst & Young SA, Bâle, certifie n'avoir fourni à UBS SA aucun service interdit au réviseur principal d'une société par l'autorité de surveillance boursière des Etats-Unis (Securities and Exchange Commission - SEC) pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011.

Ernst & Young SA, Bâle, exerce le mandat de révision qui lui a été confié par UBS SA depuis 1998. Pour de plus amples précisions concernant l'indépendance des réviseurs d'UBS et les honoraires qui leur sont versés, il est renvoyé à la section « Corporate governance, responsibility and compensation » du rapport annuel 2011.

**4.4. Réélection des réviseurs spéciaux, BDO SA, Zurich****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose de réélire BDO SA, Zurich, pour un mandat de trois ans en tant que réviseurs spéciaux.

**B. Commentaires**

Sur recommandation du Comité d'audit, le Conseil d'administration propose de réélire BDO SA, Zurich, pour un mandat de trois ans en tant que réviseurs spéciaux. Conformément à l'art. 31 al. 3 des statuts, les réviseurs spéciaux sont chargés de fournir les opinions exigées par la loi en cas d'augmentation du capital.

**Point 5 de l'ordre du jour****Augmentation du capital conditionnel et approbation de la modification de l'art. 4a al. 1 des statuts****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose de porter le volume du capital conditionnel de l'art. 4a al. 1 des statuts de 14 863 932.60 CHF à 30 000 000 CHF et de modifier comme suit l'art. 4a al. 1 des statuts pour permettre l'attribution d'actions sur le capital conditionnel afin de satisfaire les rémunérations accordées dans le cadre des plans de participation des collaborateurs:

**Article 4a al. 1 (modifié)**

Le capital-actions peut s'élever de 30 000 000 14863932.60 CHF au plus par l'émission maximale de 300 000 000 148639326 actions nominatives entièrement libérées d'une valeur nominale de 0.10 CHF chacune, afin de satisfaire les rémunérations dans le cadre des plans d'option et des autres plans de rémunération sous forme d'actions d'UBS suite à l'exercice des options qui ont été octroyées aux collaborateurs ainsi qu'aux membres de la Direction et du Conseil d'administration de la société et de ses filiales. Le droit de souscription préférentiel et le droit des actionnaires de se voir offrir en priorité les actions en souscription sont exclus. Ces rémunérations sont octroyées l'émission de ces options aux employés et aux membres de la Direction et du Conseil d'administration de la société et de ses filiales à lieu selon les plans approuvés édictés par le Conseil d'administration et de son Comité Ressources humaines et de rémunération. L'acquisition des actions dans le cadre de ces rémunérations par l'exercice des droits d'option ainsi que par le transfert subséquent des actions sont soumis à la restriction de transfert de l'article 5 des statuts.

**B. Commentaires**

Les rémunérations sous forme d'actions octroyées dans le cadre des plans d'option et des autres plans de rémunération basés sur des actions UBS visent à faire coïncider les intérêts des employés et de la direction avec ceux des actionnaires.

Afin de garantir un équilibre entre rémunération et performance durable, UBS verse une part significative de la composante variable de la rémunération sous forme d'actions UBS qui sont différées sur plusieurs années, conformément aux

exigences réglementaires. Jusqu'à présent, ces rémunérations sous forme d'actions étaient effectuées au moyen de propres actions, ce qui entraînait une réduction du ratio de fonds propres.

Aux termes de l'art. 4a al. 1 des statuts, dans sa version actuelle, le capital conditionnel ne peut être utilisé que pour satisfaire des droits d'attribution résultant de l'exercice d'options. Or aucune option n'a été émise depuis 2009. Etant donné qu'UBS continuera à utiliser les rémunérations sous forme d'actions dans le cadre de la rémunération variable, l'utilisation du capital conditionnel devra être étendue de façon à inclure les droits d'attribution découlant des plans d'actions en sus des plans d'options. Le capital conditionnel peut être utilisé pour satisfaire des droits attribués dans le cadre des plans d'actions et d'options existants et futurs.

Afin d'assurer la flexibilité nécessaire à la gestion du capital d'UBS et de permettre à la société d'atteindre son objectif en matière de dotation de capital selon le nouveau cadre réglementaire, le Conseil d'administration propose également d'approuver une augmentation limitée du nombre d'actions disponibles en tant que capital conditionnel pour satisfaire les rémunérations sous forme d'actions. En principe, l'utilisation du capital conditionnel pour satisfaire des rémunérations octroyées dans le cadre des plans d'options et d'actions relève de la responsabilité du Conseil d'administration.

**Point 6 de l'ordre du jour****Modifications des statuts****6.1. Suppression de l'art. 37 des statuts****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose de supprimer l'art. 37 des statuts.

**Article 37****Apports en nature**

<sup>1</sup>A la suite de l'augmentation de capital des 30 avril/19 mai 1998, la société a acquis l'Union de Banques Suisses (UBS), à Zurich, par fusion. Conformément au bilan de fusion du 30 septembre 1997, la société a reçu, par voie de succession universelle, un actif de 426 820 619 609.52 CHF et un passif de 408 302 595 203.66 CHF; en vertu du contrat de fusion, le montant de l'augmentation a été libéré. En contrepartie, les actionnaires de la société acquise ont reçu 128 750 000 actions nominatives d'une valeur nominale de 20 CHF, complètement libérées, de la société acquérante.

<sup>2</sup>A la suite de l'augmentation de capital des 29 avril/18 mai 1998, la société a acquis la Société de Banque Suisse (SBS), à Bâle, par fusion. Conformément au bilan de fusion du 30 septembre 1997, la société a reçu, par voie de succession universelle, un actif de 352 252 889 332.69 CHF et un passif de 338 770 039 294.46 CHF; en vertu du contrat de fusion, le montant de l'augmentation a été libéré. En contrepartie, les actionnaires de la société acquise ont reçu 85 623 491 actions nominatives d'une valeur nominale de 20 CHF, complètement libérées, de la société acquérante.

**B. Commentaires**

Aux termes de l'art. 628 al. 4 du Code des obligations suisse, l'Assemblée générale peut décider, après dix ans, d'abroger les dispositions statutaires sur les apports en nature ou les reprises de biens. L'art. 37 a été inséré dans les statuts en juin 1998.

**6.2. Suppression de l'art. 38 des statuts****A. Proposition**

Le Conseil d'administration propose de supprimer l'art. 38 des statuts.

**Article 38****Reprise de biens**

En relation avec l'augmentation du capital-actions du 1<sup>er</sup> novembre 2000, la société reprend - par l'intermédiaire de sa filiale détenue à 100% UBS Americas Inc. (Wilmington, Delaware, Etats-Unis) - la totalité des actions de Paine Webber Group Inc. (New York, N.Y., Etats-Unis) aux présents actionnaires de cette société ouverte au public, dans le cadre d'une Triangular Merger en vertu du droit de l'Etat de Delaware (Etats-Unis). Conformément au contrat de fusion du 12 juillet 2000, il est versé pour ces actions au total un prix maximum de 6 350 000 000 USD plus un maximum 42 800 000 actions d'UBS SA, à savoir (en admettant un taux de change CHF/USD de 1.80 et un cours de 250 CHF par action UBS) 22 130 000 000 CHF et un prix minimum de 5 520 000 000 USD plus un minimum 37 150 000 actions d'UBS SA, à savoir (sur la base des hypothèses précitées) un versement de 19 223 500 000 CHF, y compris les 12 000 000 actions résultant de l'augmentation de capital du 1<sup>er</sup> novembre 2000.

**B. Commentaires**

Aux termes de l'art. 628 al. 4 du Code des obligations suisse, l'Assemblée générale peut décider, après dix ans, d'abroger les dispositions statutaires sur les apports en nature ou les reprises de biens. L'art. 38 des statuts a été approuvé par l'Assemblée générale extraordinaire en septembre 2000 et inséré dans les statuts suite à la décision du Conseil d'administration du 30 octobre 2000.



Table listing companies under 'F' and 'G' sections. Includes entries like FONDAZIONE Planète Exploration, Fondation SCF, and GA e associati architettura e ingegneria.

Table listing companies under 'H' through 'K' sections. Includes entries like Hauser Sys-Time, Hauser-Importe, HD Conception SARL, and K & W SOFTWARE AG.

Table listing companies under 'L' through 'M' sections. Includes entries like J.-P. Dentan importateur S.A., Jagli und Schneider AG, and M-Top-Generalbau GmbH.

Table listing companies under 'M' through 'O' sections. Includes entries like M-TOP-Generalbau GmbH, Magazzini Generali, and Maresca, M. Arapovic.

Table listing companies under 'O' through 'P' sections. Includes entries like Natale Paolo Impresa di Pittura, Natale Rapaglia Import & Export, and P.M.C. Permanence Medico-Chirurgicale.

Table listing companies under 'G' through 'I' sections. Includes entries like GA e associati architettura e ingegneria, Gaffur Gerüstbau GmbH, and GIGATHERM AG.

Table listing companies under 'I' through 'L' sections. Includes entries like I2P - ideas to products GmbH, iFood by Leimbach, and I&I Immobilien SA.

Table listing companies under 'L' through 'M' sections. Includes entries like L & I Immobilien SA, L+S AG, and Lake Immo GmbH.

Table listing companies under 'M' through 'N' sections. Includes entries like M-TOP-Generalbau GmbH, Maresca, M. Arapovic, and M&M Papier-Schuldbriefe.

Table listing companies under 'N' through 'O' sections. Includes entries like Natale Paolo Impresa di Pittura, Natale Rapaglia Import & Export, and N&M Papier-Schuldbriefe.

Table listing companies under 'O' through 'P' sections. Includes entries like OBT Oberauch AG, OCEANIA SHIPPING A.G., and P.M.C. Permanence Medico-Chirurgicale.

Table listing companies under 'P' through 'Q' sections. Includes entries like P.M.C. Permanence Medico-Chirurgicale, P&P Property and Participation Holding, and P&P Swiss Engineering SA.

Table listing companies under 'Q' through 'R' sections. Includes entries like P&P Swiss Engineering SA, P&P Swiss Engineering SA, and P&P Swiss Engineering SA.

Table listing companies under 'R' through 'S' sections. Includes entries like R&S Immobilien, R&S Immobilien, and R&S Immobilien.

Table listing companies under 'S' through 'T' sections. Includes entries like S&S Immobilien, S&S Immobilien, and S&S Immobilien.

Table listing companies under 'T' through 'U' sections. Includes entries like T&T Immobilien, T&T Immobilien, and T&T Immobilien.

Table listing companies under 'U' through 'V' sections. Includes entries like U&U Immobilien, U&U Immobilien, and U&U Immobilien.

Table listing companies under 'V' through 'W' sections. Includes entries like V&V Immobilien, V&V Immobilien, and V&V Immobilien.

Table listing companies under 'W' through 'X' sections. Includes entries like W&W Immobilien, W&W Immobilien, and W&W Immobilien.

Table listing companies under 'X' through 'Y' sections. Includes entries like X&X Immobilien, X&X Immobilien, and X&X Immobilien.

Table listing companies under 'Y' through 'Z' sections. Includes entries like Y&Y Immobilien, Y&Y Immobilien, and Y&Y Immobilien.

Table listing companies under 'Z' through 'A' sections. Includes entries like Z&Z Immobilien, Z&Z Immobilien, and Z&Z Immobilien.

Table listing companies under 'A' through 'B' sections. Includes entries like A&A Immobilien, A&A Immobilien, and A&A Immobilien.

Table listing companies under 'B' through 'C' sections. Includes entries like B&B Immobilien, B&B Immobilien, and B&B Immobilien.

Table listing companies under 'C' through 'D' sections. Includes entries like C&C Immobilien, C&C Immobilien, and C&C Immobilien.

